BONDIA® ARUBA
Dialuna 28 di Augustus 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aumento casonan di salud mental pa falta di conscientisacion



Pagina 3

Fenomeno nobo: atraco den cas



Pagina 2

'No tin claridad riba fondo boramento'



Pagina 4



Corsou cu man duro riba prostitucion Venezolano

Pagina 9

EDITORIAL

Recta final di campaña cu hopi pregunta

Cu gobierno no lo contesta…

Pagina 5

Atraco den cas ta un fenomeno nobo segun polis







ORANJESTAD – Dos atraco den menos cu 12 ora diasabra a trece hopi inkietud den comunidad. Un atraco tabata riba e joyeria Little Europe na Playa y e otro riba un señora di edad na Cura Cabay. Esun ultimo ta locual polis ta cualifica como un fenomeno nobo. Den sentido cu mas y mas atraconan ta sosode den casnan priva.

Manera conoci polis ta duna presentacionnan na companianan y tambe barionan pa conscientisa nan di kico ta e ultimo desaroyo den criminalidad riba nos isla y con por prepara riba esaki. Den e presentacionnan polis ta duna informacion tambe riba atraconan. Atraconan riba negoshi of riba caya ta algo cu pa hopi tempo por mira esaki ta sosodiendo na Aruba.

Sinembargo atraconan den cas di hende ta algo no usual riba nos isla. Pero ultimo tempo esaki a cambia y polis ta bisa cu hende mester cuminsa prepara nan mes mas miho riba esaki.

Locual por mira ta cu tin un diferencia entre esun cu ta horta den cas, unda ladron ta haci esfuerso maximo pa no wordo descubri; y esun cu ta atraca e habitante (nan), hopi biaha tambe cu violencia y cu arma. Den e caso di e señora na Cura Cabay, dos homber a drenta y no a haci esfuerso pa sconde, pero hasta a dal e señora cu arma di candela riba su cabes.

Den e caso aki tabata trata di dos homber cu tabata comunica na Papiamento. Nan a bay cu mas o menos 300 florin y un cellular.

Segun analisis di polis, e fenomeno di atraconan den cas priva tin di haber cu e situacion na Venezuela pasobra mayoria atracado ta resulta ta Venezolano. Pa nan e ta bala pena pa drenta casnan priva aunke e chens di haya hopi placa etc. no ta grandi. Sigur cu no compara cu un atraco riba un negoshi. Sinembargo pa nan, e tiki placa cu tin, ya ta hopi caba. Y e siguridad na casnan priva ta hopi menos cu esun di lugaman comercial.

Segun informacion di polis atracadonan di negoshi, mayoria ta Venezolano tambe sinembargo hopi biaha nan ta haya yudansa for di hende local. Sea ta un conoci den siguridad of algo otro manera nan ta haya informacion for di hende local. E ultimo por sosode durante happy hour. Custumber di hopi trahado ta pa bay di biaha di trabou pa un happy hour, y bisti ainda den uniform of cu badge di trabou. Asina nan ta visibel pa esunnan cu kier haya informacion for di nan y e trahadonan ta mas vulnerabel como cu nan ta consumi alcohol tambe. Tin casonan asina conoci na polis, unda trahadonan ta drenta bar unda ta topa hende muhe y asina share informacion por ehempel cu no mester sali y cu por afecta e siguridad di e compania na unda nan ta traha.

Den e presentacionnan di polis pa companianan, nan ta duna e ehemplonan aki pa asina companianan por prepara nan mes miho. Nan tambe ta duna charla na habitantenan di diferente bario manera Bon Dia Aruba ya a trece dilanti caba. Un di e instrumentonan cu polis ta recomenda ta pa habitantenan cuminsa un vigilancia, uzando por ehempel un grupo den Whatsapp. Asina nan por informa otro di cosnan sospechoso den bario of pa informa ken su cas ta bashi pa motibo di vakantie.

Riba e potretnan por mira e cas di e señora na Cura Cabay, e joyeria na Playa y tambe e pickup y paña despues di e atracadonan di e joyeria. Polis a haya e pickup na veld di Aruba Juniors na St. Cruz.



Ley den parlamento pa aloca fondo cu a resta di FDA

ORANJESTAD – Fondo Desaroyo Aruba (FDA) ta un fondo cu a wordo crea casi dos decada pasa entre Hulanda y Aruba y cu a duna su contribucion pa financia proyectonan importante pa nos isla.

Pero practicamente FDA cu menos pena cu gloria a conoce su final caba. Minister di Economia, Richard Arends a declara na Bon Dia Aruba cu intencion ta pa duna e fondo aki otro bida, pero sin sosten di Hulanda, locual e mandatario ta lamenta.
E ta haya cu e formula di FDA a traha 'fantasticamente'. Sinembargo na Hulanda no tin interes politico pa sigui cu ne. P'esey awe dialuna gobierno tin plania pa presente e ley den parlamento pa determina kico lo sosode cu e suma cu a resta di FDA .

E no sa e suma exacto pero e lo ta alrededor di 13 miyon florin. Intencion di e ley aki ta pa traha un protocol hunto cu Hulanda riba con nan lo bay aloca e fondo, ya sea riba tereno di educacion, husticia, desaroyo sostenibel, etc.. E formula cu FDA opera tabata cu e fondo aki a wordo crea pa Hulanda y Aruba, caminda ambos pais di reino tabata contribui. E tabatin un presidente y e fondo tabata wordo administra pa banco AIB.



Aumento den casonan di salud mental pa falta di conscientisacion



ORANJESTAD - Psikiatra y hefe na Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) Rafael Lopez ta conta Bon Dia Aruba cu informacion duna riba malesanan mental ta practicamente nulo compara cu antes. Tempo cu e departamento tabata brinda informacion na scolnan y instancianan, segun e psikiatra ta splica nos, e casonan tabata menos.

SPD no ta brindando charlanan di conscientisacion regular mas na scolnan of instancianan. Solamente den casonan sporadico of ora un instancia ta organisa un actividad special nan ta haci esaki. E departamento no tin dianan di informacion mas organisa manera cu nan tabata tin por ehempel dies of mas aña atras. No por brinda e mesun servicionan aki pasobra nan no tin e personal pa haci e mas, sr. Lopez ta splica.

Intento di suicidio a subi

Segun sr. Lopez, pa locual ta e area di felicidad bao di nos hobennan y pensamentonan/intento di suicidio, e casonan a aumenta basta compara cu tempo. No cu el a aumenta directamente via di no ricibi informacion, pero segun SPD tempo cu nan tabata duna hopi informacion na hobennan na scol y comunidad, e casonan tabata hopi menos, cual ta un observacion interesante. "Si nos tabata papia den un lapso di dies aña nos tabata tin intento di suicidio na 5,5%, anto e ultimo registracion ta awo na 13%. Kiermen esaki den un lapso di dies aña a subi hopi." Si bay bek na e felicidad di e hobennan unda bo tabata tin 7 pa 8% di hobennan cu ta bisa cu nan no ta feliz, y tuma e ultimo Youth Survey di 2012 , nos ta papiando entre un 14 pa 15% di nos hobennan no ta feliz segun SPD. Estado emocional ta bayendo atras den nos hobennan.

Investigacion riba estado emocional

SPD a haci un investigacion bao di nos hobennan pa wak cuanto hoben tin e pensamento di suicidio, of con feliz nos hobennan di berdad ta. E resultado e tempo ey tabata cuadra tambe cu loke nan tabata haya na caso di suicidio na SPD.

Den nan casonan di intervencionnan di crisis, un 5 pa 5,5% di casonan tabata referi na intentonan di suicidio. " Den e investigacion di e estado emocional di nos hobennan a mustra tambe cu 5,5% di nos hobennan ta pensa frecuentemente riba suicidio. Si tuma 700 hoben e tempo ey cu nos a entrevista, bo tuma un 5% di nan bo ta bay haya un 37, 38% bao di 700 cu constantemente tabata pensa riba suicidio. Si nos wak cuanto caso nos tabata haya, bo ta wak cu hopi di esunnan cu ta pensa riba suicidio, tabata comete of haci un intento di suicidio."



Mas pashent psikiatrico hoben

Si bini bek riba e pashent psikiatriconan mes segun sr. Lopez, nan no tabata tin asina hopi pashent psikiatrico hoben, mientras cu aworaki si esakinan ta biniendo bek; pashentnan cronico entre 20 cu 30 aña. "Ami semper ta keda link e na e falta di informacion den nos comunidad." E charlanan tabata yuda den diferente concepto: e familiar ta reconoce e persona, e docentenan ta reconoce e cambio den un hoben, y hopi biaha e hoben mes ta bin dilanti ora e tende e informacion si ta ripara cierto cambionan. Of segun e psikiatra, bo tabata haya nan via trahadonan social di scol anto haya e casonan den fasenan hopi mas trempan. Asina por a mira for di trempan kico tabata e factornan cu tabata inicia e momento cu e malesa ta cuminsa avansa.

Un di e factornan mas frecuente cu nan ta experimenta cu droga. Bo por tin control caba riba e malesa pero e droga ta 'trigger'. "Si bo evita e droga, bo por evita cu bo ta bay bira mas malo. Si ta necesario, bo ta combina esaki cu un remedi pa un temporada cortico, y e hoben ta recupera. E psikiatra ta splica cu tin hopi caso cu bo por evita si prepara pa esaki for di trempan: pa busca terapia."

Manera tambe Bon Dia Aruba a trece dilanti den entrevistanan anterior cu psicologo Dimitri Halley, combina esaki cu tratamento psicologico pa yega mas pronto posibel na resolve e origen emocional/spiritual/mental di cualkier problema.

Conscientisacion

SPD tabata tin charlanan hopi frecuente for di aña 1997 y mas largo cu nan tabata tarda pa duna un charla lo por ta tres luna; cu minimo cuater charla anual pa profesionalnan. E charlanan ta pa esunnan cu ta traha den tereno di salud y tambe tereno social. SPD mes ta kies e tema dependiendo na e peticion y necesidad. E por ta tema di un malesa of con pa trata cu cierto caso.

Uno topico cu tabata bin hopi dilanti ta con pa trata cu agresividad segun sr. Lopez. 'E parti bon di esakinan ta cu bo no ta djis duna informacion, bo ta haya informacion tambe den un intercambio di pensamento." Banda di charlanan, SPD tabata organisa conferencianan grandi pa aña. Conferencia riba kico ta psikiatria y adiccion, kico ta trastorno di personalidad y suicidio.

Tabata tin informacion pa prensa tambe por ehempel con pa cubri casonan di suicidio. Pues a bin na un acuerdo algun tempo pasa pa prefera di no duna mucho atencion na un caso of intento di suicidio pa motibo cu un caso ta yama un otro.

SPD tabata ofrece mas informacion na instancianan tambe, unda cu tin persona cu tin problema mental ta traha cu nan no kier kita for di trabao por ehempel. "Si e persona keda bao tratamento y stabilisa, anto e ora bo ta informacion na instancia tambe na con pa trata cu e persona aki cu nan por tene na trabao."

E psikiatra ta sigui bisa: "E scolnan tabata hopi importante pa nos. Nos tabata duna charla klas pa klas, tin ora bo ta bay purba cubri mayoria klas den un siman. Y tin ora den un dia di informacion, nos ta tuma henter e scol." Sr. Lopez ta sigui splica nos cu nan tabata informa docentenan tambe.

Kibra taboo

E meta mas grandi pa brinda informacion segun SPD, tabata pa no solamente kita e taboo rond di psikiatria, pero pa conscientisa e comunidad pa busca ayudo mas trempan, y cu esaki ta oke pa haci. Sr. Lopez: "Pa motibo cu hopi biaha hendenan tin miedo na acepta cu un familiar di nan por tin un problema mental. Mescos cu si un mucha kibra su pia, bo ta hib'e dokter mesora. Ta conta pa esaki tambe, bo wak cambio den su comportacion bo por hib'e mesora. E meta ta pa e famia y pashent acepta su malesa cual hopi biaha ta trece cu bo ta haya menos friccion den famia."



'Falta claridad riba kico lo haci cu fondonan genera di boramento Repsol'

ORANJESTAD - Organisacion ambiental Rainbow Warriors International ta subraya cu si gobierno ta permiti Repsol pa bora pa gas y petroleo, placa ta bay wordo gana. Pues presidente di e organisacion Milton Ponson ta bisa cu ta haci falta di claridad riba kico ta bay haci cu e fondonan aki cu lo por wordo genera. Esaki tambe como cu e zona economico EEZ ainda no ta regla bon pa Aruba.

" Mi ta kere cu a bira ora pa tur hende cu ta den parlamento y partidonan politico lanta for di soño y puntra nos ta hefe den nos propio cas? E 50 mil km cuadra cu na unda indudablemente mester tin gas y petroleo, cuanto di esey nos ta bay haya, cuanto Hulanda ta bay haya y Repsol. Y di e parti cu Aruba ta haya, kico ta bay wordo haci cu ne? Nos a publica ayera cu vice presidente di parlamento Rene Herdé a referi pa crea un fondo nacional pa e recursonan cu ta bini di e exploracion aki di gas y/of petroleo si nan ta exitoso."

E organisacion ta subraya cu nos pais tin un debe externo grandi. Un di e cosnan cu a resalta den tur debate te ainda yegando cerca di eleccion, ta con nos ta bay atende cu debe di gobierno. IMF ta bisa cu mester aumenta impuesto pero niun caminda segun sr. Ponson ta papia di gastonan y entrada. Papiando di e ganashi netto di exploracion di gas cu petroleo: si lo tin gas cu petroleo, kitando tur e gastonan di exploracion, ken ta bay comparti e bolo y cuanto di esaki ta bin pa pais Aruba. Y si tin un parti di e bolo di pais Aruba, gobierno ta bay uz 'e pa paga debe? Of haci manera hopi otro pais miembro di OPEC (Organization of the Petroleum Exporting Countries) ta haci. Pues cu parti di entrada cu bo ta crea cu exploracion di gas y petrolio ta wordo uza por ehempel pa paga pa salubridad publico, infrastructura of educacion,sr. Ponson ta comenta.

Partner cu Merca y Hulanda

Sr. Ponson ta subraya cu e organisacion desde 2004 ta activo riba e tereno di sistema ecologico maritimo grandi. Nan a bay e conferencia White water to blue water Partnership Conference na Miami cu a wordo organisa pa e estado Mericano conhuntamente cu Hulanda y algun otro pais cu a patrocina. Y na final di e conferencia, sr.Ponson ta conta nos cu nan a establece contacto cu hopi oficial di gobierno Mericano, particularmente e National Oceanic & Atmospheric Administration. E organismo aki cu ta un di e agencianan mas grandi na Merca ta regarda tur cos cu ta toca lama na



United States State Department cu cual nos a organisa un conferencia aki na Aruba. Pa algun organisacion di Venezuela, Colombia, Corsou y islanan den nos area sigui papia riba e tema." Sr. Ponson ta sigui bisa cu Reino Hulandes pa 2009 segun e tratado UNCLOS (United Nations Convention on the Law of the Sea) mester a cuminsa percura cu tur area maritimo (exclusive economic zones) cu Rainbow Warriors International tabata participando caba na nivel internacional riba e tema aki, e comite organisado na Hulanda a acorda pa e organisacion bay participa como observador na un conferencia di gobiernonan.

E tabata un reunion pa tur ambtenaar den paisnan concerni. "Ora nos participacion a wordo confirma, e gobierno e tempo ey aki na Aruba di



Merca menos Coast Guard. Pues tur loke ta utilisacion di lama, proteccion di lama, utilisacion di petroleo y derame ta cay bao di e administracion aki.

Sr. Ponson: "Na final di 2004 cu e placa cu a keda di e conferencia na Miami, tabata tin asina tanto sponsor cu a resta 1 miyon dollar, nos a bid y haya 15.000 mil dollar for di di Reino Hulandes keda marca y regla huridicamente.

Conferencia gubernamental

Na 2005, gobierno Hulandes, ministerio di Asuntonan Economico conhuntamente cu ministerio di Asuntonan Economico di Antias e tempo ey, a organisa un conferencia na Corsou. Mirando MEP a dicidi di cancela e participacion di seis otro miembro cu mester a bay Corsou. Nos como unico instancia presente a wordo puntra pa sinta den dos grupo di trabao: un di nan pa aspectonan di ley, con pa reglamenta e EEZ di diferente islanan. Y kico ta aspectonan legal cu mester ta regla pa e zonanan keda cla. Tin un otro grupo di trabao cu tabata e utilisacion di recursonan mineral, tur cos cu tin den fondo di lama cu ta inclui pero no exclusivamente gas y petroleo", segun sr. Ponson.

Despues di e conferencia aki, sr. Ponson ta conta nos cu nan a participa den algun conferencia mas di IMO (International Maritime Organization) y UNEP ariba temanan cu ta regarda lama.

Reglamento di EEZ (Exclusive economic zone)

Sr. Ponson ta sigui bisa cu na 2009 ora cu AVP a gana eleccion, e organisacion hunto cu tres otro mas a traha un documento cu recomendacionnan pa e gobierno di Aruba basa riba programa di gobernacion di AVP.

Den cual e ultimo dos pagina ta trata asunto di urgencia pa regla e zona economico EEZ. Sr. Ponson: "Pasobra si nos como pais no regla esaki na ora, Hulanda lo actua como representante pa asina por cumpli den nomber di Aruba exigencianan cu nos tin pa e tratado. Esey en practica kiermen cu Hulanda ta disponi y por deshaci como proxy. Hulanda a probecha for di 2009 te cu 2017 pa regla hopi asunto tras di cortina."

Manera nos a trece dilanti den nos publicacion di ayera, e modelo Noruega lo ta e base pa crea e fondo nacional aki. E leynan di Noruega ta establece cu e petroleo ta propiedad di nan ciudadanonan y nan no por bira propiedad di niun particular.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redaccion Ehecutivo

Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Zulaica Maduro(hefe ehecutivo)
Nicola Gonzalez(hefe ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial



Recta final di campaña cu hopi pregunta

Cu gobierno no lo contesta…

Nos ta den e recta final pa eleccion dia 22 di september. Den e simannan aki lo tin varios pregunta di cual nos ta anticipa cu nan lo no haya contesta. En todo caso no di banda di gobierno. Pero por ta cu informacion lo por yega di otro banda, pa e publico votado haya un claridad di tur manera.

Incertidumbre por ehemplo tocante e estado den cual e rehabilitacion di e refineria ta. Sigur despues di e ultimo noticianan cu gobierno di Merca a tuma mas medida contra regimen di presidente Nicolas Maduro, cu e meta di obstaculisa e trafico financiero na Merca pa e regimen dictatorial, y via Merca pa e transaccionnan den dollar cu otronan. Cu a bin un excepcion pa e compania Citgo Holding Inc. y su subsidiarionan tabata logico. Problema pa e compania funciona riba mercado Mericano no ta conveni ni gobierno ni e consumidor Mericano.

E refinerianan y red di distribucion di combustibel di Citgo ta un parti importante riba e tereno aki. Pero esey ta significa automaticamente cu tur cos ta trankil pa e operacionnan na Aruba, cu realmente mester cuminsa ainda? Riba esey no tin claridad, aunke nos ta comprende di noticia den prensa cu nos ministro di Asuntonan Economico a declara cu e actividadnan na Aruba no ta core peligro…

Nos no ta asina convenci. E punto ta cu e excepcion cu presidente Trump a haci ta concerni e compania Citgo Holding Inc. y su subsidiarionan. Y ken eseynan ta? Pa cuminsa Citgo Petroleum Corporation, cu ta e compania original, doño di e refinerianan y otro propiedad. Tambe PDV America, cu tin parti di propiedadnan cu no ta refineria.

Pero e resolucion concerni di gobierno Mericano no ta menciona excepcion pa e otro holding den e cadena entre Citgo Petroleum Corporation y e compania madre na Venezuela, esta PDV Holding Inc. Y kico ta e asunto di e holding lanta specialmente aña pasa como compania propietario di e companianan di nomber Citgo na Aruba, cu yama Citgo Aruba Holding LLC? Esaki ta propiedad di PDV Holding y no di Citgo Holding Inc. Esaki segun nos ta implica cu no tin excepcion pa transaccionnan di tur e subsidiarionan di PDV Holding Inc.

Solamente pa su subsidiario Citgo Holding Inc. y na su turno, su subsidiarionan, cu no ta inclui e holding special pa Aruba, cu ta maneha e NVnan na Aruba.

Kico esaki ta bay implica pa e actividadnan na Aruba? Nos no sa, pasobra no ta conoci, por lo menos pa e pueblo aki, di unda te awor e financiamento a bin y di unda e financiamento grandi lo mester bin. Gobierno y Citgo Aruba a anuncia cu nan a haya un bridge loan di US$ 200 miyon, pero manera semper no ta duna claridad di unda e placa aki ta bin. Como cu Venezuela lo ta bay mas den direccion di China y Rusia pa haya financiamento ainda, lo financiamento bin di e banda ey? China lo ta menos problema cu Rusia, cu tambe tin sancion imponi di banda di Merca, cu ta haci cu e companianan subsidiario lo no por tuma placa Ruso pa inverti.

Otro interogante grandi lo ta e proceso den e caso penal contra ministro Paul Croes. E speransa di esunnan cu ta simpatisa cu e ministro ta cu por mira un pronto liberacion den e simannan aki como muestra di cu 'no tin gran cos' contra su persona.

Esey no ta asina y algun conocedo di e materia ta opina cu e aresto lo bay dura bastante, hasta den e caso cu un dado momento lo tin un confesion, ya cu den e caso aki ta trata di un monton impresionante di papel. Un comparacion cu por haci ta cu e caso di Beta den añanan 90, cu a percura pa un proces-verbaal di e Rosa team di mas di 750 pagina. Probablemente e caso actual ta surpasa e caso ey cu centenares di pagina, sino ta mas. Esaki tambe ta indica cu di tur manera lo no por spera un caso den corte dentro di poco tempo.

Cu esey ta positivo o negativo pa e partido den gobierno, o pa nan adversarionan, nos no sa pero ta spera cu di berdad Ministerio Publico haci su trabao sin distincion politico.
Sin embargo, segun cu tempo ta bay pasando y e liberacion tempran no tuma luga, ta bira mas y mas dificil pa mantene e tesis cu no tin nada eybao. No ta OM ta dicidi cu tin prolongacion di e detencion, sino hues comisario. Esey lo aumenta e presion di varios banda pa e partido cuminsa tuma distancia di e ministro.

Diripiente por surgi un situacion, den cual e idea original di no laga e ministro bay o dun'e su retiro, pero keda para fuerte, y inventa staatsrecht nobo, ignorando constitucion, ta bay mustra como un mal idea. Pa dia di eleccion, si e ministro ta encarcela ainda, esaki lo a pasa e momento caba cu hues comisario lo a tuma e decision cu e ta keda cera pa basta tempo. Atrobe, dificil pa keda mantene e posicion cu no tin nada ey.

Bida largo pa narcosobrinonan di casa di Maduro

VENEZUELA (LaPatilla.com).- Fiscalia di Distrito Sur di New York y Oficina di Libertad Condicional, organo perteneciente na Departamento di Husticia di Estadonan Uni, a exigi na e tribunal pa sentencia e dos sobrinonan di e pareha presidencial di Venezuela na un castigo di bida largo den prison. E primonan Efraín Antonio Campo Flores y Franqui Francisco Flores de Freitas ta wordo acusa di conspira pa trafica 800 kilo di cocaina desde Venezuela pa Merca, via Honduras.



Den varios informe gobierno di Merca a argumenta cu e acusadonan a comete e delito di conspiracion pa trafica narcotico, pa cual nan a comete un serie di violacion di ley cu den nan totalidad ta converti den un base pa wordo condena na permanece den prison pa bida largo.



Defensa ta considera cu un sentencia di 'cadena perpetua' ta desproporciona, pa castiga e conducta ofensivo real di e demandadonan cu e gobierno a logra proba durante e huicio cu a conclui cu un veredicto di culpabilidad dia 18 de november 2016.

E acusadonan lo ricibi sentencia dia 12 y 13 di september 2017, segun stipula pa e calendario procesal di e corte federal di Manhattan.

Fiscalia di e distrito encabesa pa Joon H. Kim a presenta un informe prome cu e sentencia unda ta menciona un serie di elemento cu ta destaca e conducta delictivo di e sobrinonan di e presidente di Venezuela, Nicolás Maduro. Ademas di e delito specifico di conspira pa trafica y distribui un cantidad mas grandi cu 450 kilo di cocaina pa Merca, e fiscalnan federal a argumenta cu e dos acusadonan a actua como lider di un organisacion criminal, usando violencia, obstaculisando husticia, cometiendo perhurio, nan tabata involucra den morto di un suheto y nan a pretende soborna autoridad pa comete e delito, lo cual ta incrementa e añanan cu e acusados mester pasa den prizon.

E abogadonan defensor di Campo Flores y Flores de Freitas a mantene den un memorandum entrega na corte, cu e descripcion di e "Conducta di Delito" dlo mester tin poco peso pa e huez Paul Crotty "ya cu e no ta representa un analisis obhetivo di e expediente di e huicio."

Di dies periodista asesina e aña aki na Mexico y 120 desde 2000

MEXICO (UnivisionNoticias).- E periodista Cándido Ríos Vásquez, a muri a consecuencia di tiro di arma di candela na Veracruz, a pesar di cu e tabata bao un mecanismo di proteccion di Secretaria di Gobernacion. Den e atake a fayece tambe e ex inspector di Polis y ex candidato pa representante di Acayucan,Víctor Acrecio y su escolta. Cu e asesinato aki, a yega na e tristo marca di 120 periodista asesina desde aña 2000, y na 10 asesinato e aña aki.



E periodista tabata coresponsal di e corant Diario de Acayucan y fundado di e medio La Voz de Hueyapan y tabata conta cu siguridad di e Mecanismo pa Proteccion di Defensornan di Derecho Humano y Periodista di e Secretaria di Gobernacion. Ríos tambe tabatin asistencia huridico di e Comision Estatal pa Atencion y Proteccion di Periodista, despues di un denuncia haci na 2012.

Sin embargo, e dia siguiente, diaranson Roberto Campa, subsecretario di Derecho Humano di e Secretaria di Gobernacion, a nenga cu e asesinato di e periodista lo ta vincula na su actividad periodistico. Durante un conferencia di prensa, e funcionario a señala cu e asesinato ta presuntamente vincula na un persona cu tabata cu ne na e momento di e atake.

"Tur indicio ta mustra cu e atake tabata vincula cu un otro persona, no cu e periodista," el a señala. Dia 13 di augustus ultimo, Cándido Ríos a comparti un video riba Facebook,den cual el a bisa cu su berdadnan ta incomodo pero cu a pesar di esey e lo a sigui bisa nan.

Ríos ta e dies periodista asesina na 2017 te awor. E mayoria di nan tabata informando tocante hecho di corupcion o tocante crimen organisa.

Despues di e echonan aki, presidente Enrique Peña Nieto a anuncia medidanan extraordinario y mas presupuesto pa proteccion di periodista. Inclusive el a ofrece un recompensa pa esun cu denuncia e asesinonan. Sin embargo, ningun di e crimennan aki a keda resolvi.

Mexico ta un di e paisnan mas peligroso di mundo pa eherce periodismo debi na falta di boluntad politico pa caba cu impunidad cu ta permiti gruponan criminal, funcionario corupto y cartelnan di droga silencia esunnan cu ta critica nan. Esey ta e conclusion principal di un informe special di e Comite pa Proteccion di Periodista (CPJ, na Ingles), cu ta bisa cu 120 periodista a ser asesina den e pais desde aña 2000.

Indice di asesinato na Puerto Rico casi igual cu mesun periodo 2016

PUERTO RICO (ElNuevoDia).- Te cu siman pasa, cuerpo policial di Puerto Rico a reporta 438 asesinato pa 2017, di cual 10 a tuma luga den e siman ey. E cifra ta representa cuatro asesinato menos, compara cu aña 2016 pa e mesun fecha.

E Instituto di Estadistica di Puerto Rico a anuncia cu den ultimo añanan e cantidad di asesinato, relaciona na tamaño di poblacion, tabata mas o menos tres biaha mas halto cu na Merca. Basa riba e datonan di e Instituto di Ciencia Forense, e tasa di homicidio na Puerto Rico na 2013, ultimo aña pa cual tabatin cifra completo disponibel, tabata di 17.1 pa cada 100.000 habitante, mas di tripel compara cu e tasa ekivalente pa Merca den su totalidad (4.9).

E preocupacion pa e desaroyo di delincuencia cu consecuencia fatal a conduci na institui un entidad special, Sistema di Vigilancia di Morto Violento, pa reuni dato relevante pa e tema.

Aunke e tasa di homicidio ta mustra halto en comparacion cu Merca, ainda Puerto Rico ta aleha di e lidernan den region, manera Honduras (60 pa cada 100.000 na 2015), o Jamaica (36.1 pa cada 100.000 habitante



Presidente di Guatemala ta expulsa hefe di mision di Nacionnan Uni

GUATEMALA (AFP).- E presidente di Guatemala, Jimmy Morales, a ordena ayera e “inmediato expulsion” di e ex magistrado Colombiano Iván Velásquez, hefe di un mision di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) contra impunidad, cu hunto cu fiscalia a pidi eliminacion di inmunidad di e presidente. E dos entidadnan ta lidera desde 2015 un lucha sin precedente contra corupcion.



“Como presidente di Republica, pa interes di pueblo di Guatemala, e fortalecemento di estado di derecho y institucionalidad mi ta declara non grato señor Iván Velásquez (...). Mi ta ordena cu ta bandona inmediatamente Republica di Guatemala,” Morales a bisa den un video cortico difundi na rednan social di gobierno.

Pa fundamenta e expulsion di e funcionario di ONU, e gobernante a cita articulo di e Constitucion Guatemalteco y di e Convencion di Viena encuanto prohibicion pa diplomatico mete den asunto interno di e Estado.

Sin embargo, Morales no a detaya e causanan specifico pa e expulsion y ta spera un conferencia di prensa pa profundisa den e tema, asina Secretaria di Comunicacion Social di Presidencia a anuncia.

Velásquez ta titular di e Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (Cicig), un entidad adscrito na Nacionnan Uni cu a reforsa su presencia na april 2015, tempo cu nan a destapa hunto cu fiscalia un scandal di corupcion den aduana cu a obliga presidente Otto Pérez di renuncia, y señala como cabes di un red cu tabata cobra soborno pa evasion di impuesto.



Diabierna pasa, Velásquez y fiscal general Thelma Aldana a inicia e tramite pa kita inmunidad di presidente Morales, sospechoso di transaccion ilegal den e partido FCN-Nacion (derecha), cu a hib’e na poder na 2015.

Segun e investigacionnan, Morales, tempo cu e tabata fungi como secretario general di e agrupacion, a ricibi aporte anonimo y no a declara na autoridad electoral varios fondo di campaña.

Ta calcula existencia di anomalia financiero pa casi un miyon di dollar y ta anticipa investigacion mas profundo si husticia y Congreso elimina proteccion pa e presidente. .

Cu e orden di expulsion pa Velásquez, e gobernante Guatemalteco a destitui tambe su canciyer Carlos Raúl Morales, cu diabierna a nenga cu lo a pidi e remocion di Velásquez durante un sorpresivo cita na New York entre Morales y e Secretario general di ONU, e Portugues Antonio Guterres. Morales a nombra Sandra Jovel como ministro di Relacion Exterior nobo, cu na mei di 2016 a keda kita vice-canciyer pa ta involucra den adopcion ilegal di un mucha.

Mas di 28.000 homber di Jamaica a desaparece for di registro oficial na 2016

JAMAICA (JamaicaObserver).- Segun Statistical Institute of Jamaica (STATIN) hende muhe ta sobre representa den estadistica nacional considerablemente, pasobra un grupo di hende homber, calcula na 28.000 pa 2016, ta aparentemente desaparece di bida diario. E personanan aki, den edad 25 pa 54 aña, ta sali di registracion oficial principalmente a causa di morto o emigracion. E cifra aki por ta mas halto ainda si tuma na cuenta e personanan encarcela. Dato pidi na e departamento di Servicio Coreccional sin embargo no ta disponibel pa publicacion.

Di acuerdo cu sociologonan, tres factor ta responsabel pa e desbalansa entre e sexonan den cualkier pais: diferencia significativo den tasa di sexo na nacemento, disimilaridad den tasa di mortandad entre sexo, y migracion diferente segun sexo. Sin embargo, cu hende homber cu un tasa mayor na momento di hacimento di 1.040 hende homber pa cada 1.000 persona femenino, tasa di nacemento no ta un factor cu ta splica e cifra abao di hende homber mas laat den bida. Di acuerdo cu expertonan, e desaparicion di homber Jamaiquino den e grupo di 25 – 54 aña ta primordialmente debi na morto prematuro y emigracion. Ruiz Warren, sociologo y lector na Montego Bay Community College, a bisa cu e definitivamente ta kere cu hende homber ta na peligro na Jamaica. “Nos ta mira mas homber cu ta muri, cu ta den prizon, y mas hende homber ta vulnerabel pa drenta den crimen, uzo di droga, y bira victima di asesinato,” Warren a declara.



“Anto, den e sentido ey, Jamaica tin un problema serio pasobra nos ta perdiendo un segmento significativo di e poblacion den nan contribucion na e aspectonan reproductivo di comunidad,” el a agrega. Dr Denarto Dennis, economista y lector na University of the West Indies, ta di acuerdo cu Warren. Dennis ta argumenta cu e ausencia di hende homber por tin un impacto adverso riba economia di e pais.

“Jamaica tin un economia cu intensidad laboral halto. Por lo tanto, cualkier presion riba costo di labor lo tin un efecto dramatico riba costo di produccion. Hende homber ta absorba un proporcion grandi di e tareanan di intensidad laboral halto, pero e suministro di hende homber no t’ey. Por lo tanto nan ausencia tin un efecto directo riba costo di produccion di economia.”

E mortonan prematuro di homber na Jamaica, di acuerdo cu experto y cu dato obteni di departamento di Registro General, ta principalmente atribui na asalto, accidente di trafico y enfermedad relaciona cu estilo di bida prevenibel. Na 2015, un tasa di asesinato di 44 pa cada 100.000 habitante a pone Jamaica entre e top 5 di pais cu e tasa di asesinato (per capita) mas halto na mundo, di acuerdo cu e Informe 2016 di Crimen y Siguridad di US State Department.

Tambe e grupo di hende homber cu ta emigra anualmente ta contribui fuertemente na e reduccion di hende homber presente den edad laboral y reproductivo.

Interes grandi di Dominicanonan pa haya mas claridad riba paspoort

WILLEMSTAD - Mas cu 200 persona di origen Dominicano tabata presente na un encuentro tocante nacionalidad y paspoort Hulandes. Manera na Aruba tin basta hende, hopi mucha di inmigrantenan tambe, cu tin hopi dificultad pa ricibi e paspoort.



Nan a haya informacion di Servicio pa Asuntonan Publico y Servicio di Admision tocante nacionalidad y paspoort. Tabatin oportunidad amplio pa e publico desahoga nan mes y haci pregunta. Minister Armin Konket, minister Quincy Girigorie y Consul General di Republica Dominicana, Francisco Francisco tambe tabata presente y a hiba palabra pa trece mas claridad den problema pa renoba paspoort.

E minister responsabel pa Kranshi (censo), minister Armin Konket, a habri e anochi splicando ku Corsou, Aruba, y Hulanda incluso e islanan BES ta forma parti di Reino Hulandes.

Defensa, relacionnan exterior y nacionalidad Hulandes, manera ta regla den Statuut pa Reino, ta un asunto di Reino. Na Corsou nos Gobernador, como representante di Reino, ta e autoridad cu ta acepta peticion y otorgamento di paspoort Hulandes. Gobernador, den ambos caso, ta actua den consulta cu autoridadnan asina pa minister (di Hulanda) di Asuntonan Interior i Relacionnan den Reino. Gobernador den e casonan aki ta cumpli estrictamente cu reglanan stipula door di e minister aki. Revocacion di un paspoort tambe ta tuma luga conforme reglanan cu a keda stipula pa minister (di Hulanda) di Asuntonan Interior y di Relacionnan den Reino.

E empleadonan na Kranshi mester sigui loke e lei di Reino ta prescribi. Den caso cu tin indicacion di posibel otorgamento di nacionalidad Hulandes a base di declaracionnan falso of no completo, Kranshi ta obliga pa investiga. Si resulta cu esaki en berdad ta e caso, ta posibel cu minister di Husticia di Hulanda den su calidad di minister di Reino por dicidi cu e persona en cuestion ta perde e nacionalidad Hulandes.

Di parti di Ministerio di Husticia, Minister Quincy Girigorie a splica cu gobierno ta consciente di e situacion problematico cu un persona biba na Corsou por haya su mes aden na momento cu e perde nacionalidad Hulandes. No ta rasonabel pa gobierno crusa man y laga e hendenan desampara. P'esey den cuadro di e autoridad cu gobierno tin pa dicidi ken por drenta i keda na Corsou, Gobierno di Corsou ta brinda e personanan aki e opcion pa haya un permiso di estadia permanente. Di parti di Servicio di Admision sra. Nicolaas tabata presente y a yuda contesta preguntanan di publico.

Consul General di Republica Dominicana, Francisco Francisco a participa ampliamente na e sesion. Entre otro e la a yuda aclara y a splica cu locual nos ta bibando aworaki ta un herencia di loke a pasa den pasado.
Mamanan cu bon intencion pa yuda nan yiunan a comete echonan cu awor ta sali na cla y por perhudica nan yiunan. Hunto nos ta busca formanan pa trata e casonan problematico di un forma humano, e ta bisa.

Trabounan pa mas siguridad na 'caya di morto' ta cla





WILLEMSTAD – Minister Zita Jesus-Leito a termina e trabou cu e precede minister a cuminsa den e area di Piscaderaweg pa trece mas siguridad di trafico y crea un ambiente caminda hende por biba den trankilidad.

E caya aki tabata un di e cayanan mas peligroso di Corsou y hasta a yam'e 'caya di morto', durante un protesta di e habitantenan. E protesta di e habitantenan tabata relaciona cu e caso caminda auto a dal un mucha muhe di 3 aña mata na e sitio. Tabatin diferente otro accidente serio mas riba e caminda aki.
E trabounan a cuminsa na september aña pasa cu den prome instancia e pensamento cu e proyekto lo tin un duracion di 6 luna. Manera sa ta e caso den e tipo di proyectonan aki sa surgi cierto tardansa. A laga pone drempel riba e caminda, despues cu e habitantenan a pidi pa yudansa, tanten cu ta traha riba un solucion mas duradero. Den e proyecto no a drecha e caminda so, pero tambe e acera y e sistema di riol.
Riba e potret por mira minister Jesus-Leito cu a habri e proyecto y tambe na momento cu el wip cu muchanan den area.

Gang di ladron desmantela na Banda Bou

WILLEMSTAD – Autoridadnan a desmantela un gang di ladron den e area di Banda Bou. Husticia a haci entrada den cuater diferente cas.

Esaki ta en conexion cu un caso di ladronicia y violencia comete dia 26 di juli ultimo.
E dia ey tres homber a drenta den un cas na Coral Cliff i bou di menasa nan a atraca un pareha y bay cu auto y cen. Durante di e entrada hudicial nan aki a haya y confisca un machete, diferente telefon celular y planta di marihuana. Tambe a detene tres persona masculino y un persona femenino. E detencionnan a tuma luga na e adresnan Klein Sta. Martha caminda a detene e homber S.L.S. di 32 aña di edad; na Flip a detene e homber R.G.F. di 43 aña di edad; na Klein Sta. Martha a detene e homber R.L.S. di 30 aña di edad y na Klein Sta. Martha a detene tambe e persona femenino S.E.S. di 25 aña di edad.

Tur e sospechosonan ta nace na Kòrsou. E tres sospechoso masculino ta keda cera pendiente di mas investigacion. E sospechoso femenino despues di interogacion a recobra su libertad.

Corsou ta actua cu man duro contra prostitucion Venezolano

WILLEMSTAD – Autoridadnan a declara un 'guera habri' contra prostitucion di Venezuela. Den un accion di sorpresa e weekend aki polis a detene 19 dama indocumenta Venezolano cu tabata fungi den un establecimento nocturno como dama cu ta entretene hende homber.

No ta exclui mas accion den e proximo dianan aunke cu e fenomeno aki ta plama rond Corsou caba pa motibo cu a laga cosnan sali for di man. A cera e damanan pendiente pa nan deportacion. Na Aruba tambe tin e fenomeno aki y polis tambe ta haci control, sinembargo no ta mustra asina activo compara e accion na Corsou.

Diferente parlamentario na Corsou a expresa preocupacion pa e situacion aki den ultimo simannan y a pidi intervencion di autoridadnan concerni.

Na prome luga e explotacion di damanan for di Venezuela ta pone cu Corsou lo haya mal imagen internacional, entre otro riba e listanan di traficacion humano. Ya caba tur aña Corsou ta score halto riba e lista di Departamento di Estado di Merca.

Nan a expresa un otro preocupacion mas cu ta e plamamento di malesanan venerico cu tambe nan ta mira cu lo bay sali for di man. Den e accion e weekend aki caminda e team di control multi-disciplinario a bay e snek na Maishiweg na Mahuma y a detene un grupo di dama.

Panama ta introduci visa
Den un desaroyo cu tin di haber cu e desaroyonan na Venezuela, presidente di Panama a anuncia awe cu lo introduci visa den forma inmediato pa Venezolanonan. Di e forma aki e pais kier baha e fluho di Venezolanonan di e pais, asina presidente di Panama, Juan Carlos Varela a anuncia.

Na Aruba Otmar Oduber e tempo ey minister di Turismo, tambe kier a introduci un visa sinembargo Hulanda como encarga cu relacionnan exterior, no a mira cu esaki tabata necesario.

InselAir a haya rosea di un aña pa bin bek riba pia

WILLEMSTAD – E debenan ta grandioso pero e perspectivanan ta mustra bon. Esey basicamente tabata e mensahe riba cua a tuma e decision pa sigui cu InselAir.

Hues a prolonga e suspension di pago pa e compania di avion te dia 31 di augustus 2018 pa asina sigui pone cos na ordo y trata di recupera. E cifranan di produccion di ultimo lunanan, no obstante e limitacion di ekipo pa bula cu ne, ta aceptabel y ya caba e compania ta nivel di break-even. Prome cu aña caba e compania lo cuminsa gana placa atrobe. Si e dispone di su avionnan grandi, di cua un lo ta operacional den e proximo dos siman, e compania lo sigui den bon direccion, asina gerencia y accionista a convence e creditornan ayera.

Ningun di e mas cu 800 creditornan no a opone y hues a bay di acuerdo pa duna e compania un rosea te fin di augustus otro aña. Esey lo duna espacio tambe pa busca un partner strategico. Awor aki ta papiando cu e consorsio Colombiano Synergy, mama di e compania Avianca. Gerencia di e compania a indica sinembargo cu sin e aliansa aki, InselAir lo ta den posicion pa sigui bula pa e islanan caminda e ta bulando awor aki.

Directiva di e compania InselAir International BV (InselAir international) a bisa despues di e decision di corte cu e ta hopi contento cu e decision di corte di prome instancia di Corsou pa otorga na InselAir International un suspension di pago definitivo, cu a keda institui temporalmente na InselAir International pa prome bia riba dia 14 di maart 2017. Directiva di InselAir International ta hopi gradicido pa e confiansa cu a keda demostra y cu ta keda ilustra pa e reaccionnan positivo di e creditornan cu a vota pa duna e suspension di pago definitivo.

Directiva di InselAir International ta mira e prolongacion di e suspension di pago aki como un chens pa den futuro cercano ofrece nan partnernan comercial un miho proposicion. Mas importante ta, cu e operacion di InselAir International ta sigura pa futuro. Entre tanto, directiva lo sigui cu su buskeda pa yega na un partner strategico cu yudansa di tur esunnan concerni, asina e compania ta bisa.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Tereno nan
propiedad na Tamarijn di
diferente tamaño cu
caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber,
no muebla, exclusivo, na
Companashi, Fls.750 mas un
luna di deposito
Tel. 592 9966

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1
camber, airco y alarm. Exclui uti-
lidades (no kids, no pets)
Awg.1,100 + borg Sabana
Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un un trailer sea pa number of
oficina prijs discutibel. Reki pa
hoeki y un kashi glas
Toyota Hilux diesel 1192
Tel.735 2861

TA HUUR
Time share La Cabana to rent
studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april
2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
cu caminda di klinker. Prijs di
introduccion ta cuminsa na
Afl.67.000,=
Tel. 582 8080

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Un Tereno propiedad cu
caminda di klinker na Tamarijn
pa traha e cas di bo soño
Tel. 582 8080

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
2 Studio apart. pa turista of
studiante na Tarabana
Residence full muebla
Tel. 568 0679 / 749 2533

TA HUUR
Un apartment na
Seroe Colorado
full muebla, entrada priva, cushi-
na, sala comedor, baño,
2 camber
Tel. 569 8007

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat /
Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2
na Oranjestad y pa Afl.1.800,00
pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y
full muebla. Prijs Awg3.300
pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA BENDE
Cama di palo
di un persona
Tel. 733 4033

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un
na potchi Fl.7.50. Tambe tin di
Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Ganga ultimo siman di vakantie
di scol na Caribbean palm Vil-
lage 12 pa 19 di aug. US$400.
Tel. 593 2552

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna
y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter
1 cama di 1 persona,
1 mesa di sala cu su glas
riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia
cu pasport hulandes firma liber
of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe
yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco,
bateria, stove, wasmachine,
frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bed-
rooms 2 1/2 bathrooms veranda
kitchen carpot fully fenced 5
mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un cas na Ruby di 2 camber /
2 baño mas fundeshi pa dos
apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA BENDE
Was machine casi nobo
automatic
Tel. 735 2861

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y
2 baño riba un halto cu view pa
Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen
fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Cas na Babijn di dos camber cu
cura full sera. Excl utilidades
1.800 p/m
Tel: 741 7262

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Appartment 1 camber muebla
Excl. utilidades nan
pa 2 persona, 1 luna borg
Tel. 582 6618

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

FOR RENT
3x appartments with or without
furnitures. Tarabana area. Also
tourits welcome
Tel. 749 2533



Felicidad ta tur caminda, bo djis tin cu scoge pe

ORANJESTAD - "Yakari, happiness is a state of mind", mi juffrouw di Mavo tabata bisa mi y ami como hoben cabes duro tabata bringa cu ne bis'e cu no ta asina. Pero, e siman aki mi a ripara cu podise mi juffrouw tabata tin rason. Felicidad ta den bo mente y abo tin cu scoge p'e.

Mi hendenan! Pa ora e columna aki yega den boso man ami lo ta paketando maleta pa bay bek Hulanda sigui studia. Cansa, pero satisfecho mi por bisa cu e zomer aki a cambia mi bida por completo. Ta hopi sa cu e zomer aki mi a mira un soño bira realidad.

Ami cu un amiga di mi y un team di hende mesun apasiona cu nos a logra cera cabes hunto y trece dilanti e evento titula Poetry is an island dedica na elogia 10 aña di Poetry Nights riba e isla. Pa reforsa evento nos a manda busca mi escritora faborito Alysia Harris di Merca como nos international guest.

Un parti hopi intimo di tur e proceso, cu mi no a broadcast mucho hopi ta cu hunto cu Alysia nos a prepara dos tayer di poesia pa comunidad. Uno a wordo duna na e hobennan na Orthopedagogisch Centrum na Dakota, mientras cu e otro a wordo na duna na e un grupo di ser femenino cera na Korrektie Instituut Aruba. Cua di dos tabata mas impactante ami no sa. Cua di dos a yena mi cu mas alegria ami no sa. Pero mi hendenan, tabata tin asina tanto emocion y asina tanto cos a wordo comparti cu ta te hasta duro pa pensa cu tanto e muhenan cera na KIA como e muchanan na Orthopedagogisch Centrum ta eyden pasobra nan a comete delitonan pisa of nan ta mala mucha.

E muchanan di Orthopedagogisch Centrum tabata un reto na cuminsamento, hopi di nan tabata tin actitudnan hopi skerpi y a yega un momento cu mi a pone man riba curason y pensa: "Dios, si nos por djis yega na e muchanan aki awe sin cu cos tin cu bay fo'i man, mi no ta pidi bo nada mas". Comentarionan fo'i sla, tenta otro, tenta nos, mi tabata tin miedo cu nos no lo logra nada.

Alysia ta bakia caba, na Merca su bida ta consisti di duna tayernan asina aki dia aden y dia afo te hasta na hombernan grandi den prizonnan peligroso. Pero pa mi, tur cos tabata asina nobo, asina spannend. Tur locual e tabata bisa e hobennan na Ingles ami tabata traduci na Papiamento y asina nos tabata intercambia.

Alysia a pone e muchanan skirbi tres rij di palabra riba un papel. Nan tabata dedica pa alegria, tristesa y finalmente amor. Boso por kere cu mayoria di e cos chikito ney di 14, 15, 16 aña tabata mal namora? Mi hendenan! Un tabata asina inspira cu el a te hasta bay sinta su so den un huki y bin bek cu asina un carta di amor. Nos a gewoon descubri un Romeo. Un di su frasenan tabata bisa "Pasobra ora mi a wak e mi curason a bati manera e ta un drum y mi ta duna Dios danki pa pone den mi bida y cu e ta acepta mi manera mi ta" Dios tata! Aunke hopi di e muchanan a skirbi y a expresa nan sentimentonan, hopi tabata esunnan cu no tabata kier lesa locual nan a skirbi si.

E ora ey locual nos a haci ta cu nos tabata laga e juffrouwnan lesa locual nan a skirbi pa nan mirando cu nan tabata mas comodo cu esey. E ta complica pa describi pakico un mucha no ta mind otro hende scucha su sentimentonan, pero no lo kier scucha nan den su mesun stem.

Alysia ta bisa cu ora bo ta lesa algo out loud den bo mesun stem e ta bira di bo, bo ta dun'e un color cu bo bos y esey ta locual hopi hende tin miedo di dje. E bunita ta cu despues e ambiente a bira leuk y a pesar di e circunstancianan tur mucha tabata por pensa riba un hende cu nan stima, tur a hari, tur a klap man pa otro. Si bo lo por a peek door di e porta, pa un momento bo lo a pensa cu e djis tabata un reunion familiar cu tur bo prima y primonan sinta den un sala ta haci joke.

Na KIA

Awo, e tayer na KIA a laga hopi di nos cu lagrima na wowo. A pesar di ta den un situacion dificil, como mayoria ta muhenan adulto e tabata mas facil pa traha cu nan ya cu nan tabata un poco mas habri cu e muchanan na ricibi e tayer.

Pa break di ice, mi a bisa nan pa nan bisa nos nan nomber y conta nos tocante algo cu nan gusta haci. Claro mi por a puntra nan pa bisa mi pakico nan ta eyden cera, pero esey no tabata e proposito. Kico yiu, den bon Ingles nan stunt riba nos! Nan ta muhenan cu careranan, yiunan y full un bida biba of pa biba ainda cu a comete un eror. Esey nan tur ta y esey nan tabata kier pa nos sa tambe.

Nos a pone e muhenan haci diferente ehercicio di skirbi pero esun cu mas impacto ta ora Alysia a bisa nan pa nan skirbi 3 carta. Un dedica na e muhe cu nan tabata den pasado, un na e muhe cu nan ta awo y un pa e muhe cu nan ta spera di ta den futuro. Den e grupo tabata tin muhenan Latino, Hulandes, Arubiano y te hasta un di nacionalidad Chines. E sisterhood entre tur e muhenan ey y e forsa di nan tur ta algo inexplicabel, mi hendenan. Pa acomoda mayoria, Alysia tabata papia Ingles, ami tabata traduci na Spaño y e otro miembro di e team a yuda cu e Hulandes.

E señora Chines tabata papia Papiamento pero no por a skirbi esaki, pues el a skirbi su carta na Chines. Despues di encurasha un tiki nos a puntr'e pa e les'e pa nos. E di 'boso no ta bay comprende'. Nos a bis'e esey ta berdad pero tin ora bo no mester comprende, bo djis tin cu sinti. Wel, nunca mi a yega di scucha algo mesun bunita cu e zonido di e idioma Chines ora e señora aki a lesa su carta. Lagrima, emocion, e energia den e cantina di KIA. Tur cos tabata djis di mas pa mi curason.

Kisas locual tabata mas remarcabel ta e echo cu varios di nan a expresa tanto positivismo. Cu bo ta pensa cu pasobra un hende ta cera, bo ta bay haya nan cara abou. Wel, e muhenan aki tabata bon cla riba unda nan ta para.

Hopi a bisa cu e experiencia ta simplemente un les di bida y cu nan ta agradecido pa e amistadnan fuerte cu nan a cera na KIA. Cu a pesar di tur cos nan ta feliz no solamente pasobra nan ta scoge pa felicidad sino pasobra cu segun nan tin Dios, speransa, yiunan na cas cu ta warda nan. Si hendenan cu a pasa den tanto dificultad, cu a perde tanto cos incluyendo nan libertad por haya felicidad den nan tragedianan kico ta para di nos cu ta liber akifo? Kico nos ta scoge?

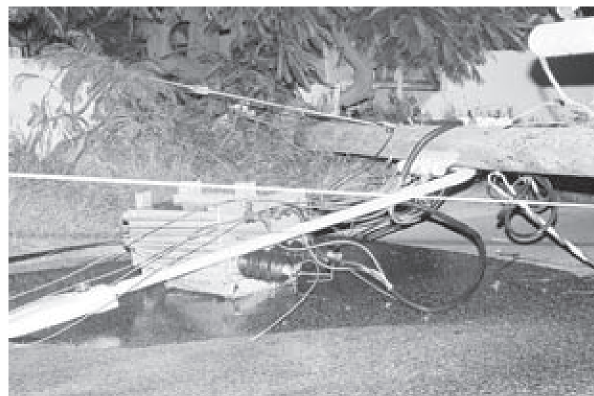
Bringamento cu menasa a caba na detencion





SANTA CRUZ - Diasabra den oranan di marduga polis a presenta na Peking restaurant situa na Santa Cruz,pa un bringamento unda cu menasa a cay. Na e sitio polis a bin topa cu un grupo di persona ta wantando un homber riba vloer. Testigo ta conta polis cu ora e bar a cera e homber a cuminsa insulta y menasa un dama, dal'e cu mokete pafo di e establecimento. E testigo ta sigui bisa polis cu ora cu e cabayeronan cu tabata pafo a hala atencion di e homber, el a bira furioso y a cuminsa bringa cu nan y nan a mand'e vloer. No keda polis nada otro cu detene e homber pa menasa y agresion. Caso ta den man di recherche.





Palo di luz a wordo ranca durante accidente

MOKO - Diasabra den oranan di marduga polis a presenta na altura di Mi Dudu Restaurant pa un accidente. Na e sitio polis a constata cu e Hyundai Creto blanco biniendo di direccion zuid a hala mucho den banda y ta dal den trafico contrario , despues bay dal den un palo di luz .
E impacto tawata fuerte unda tur dos auto a keda completamente destrui. Un palo di luz hunto cu su transformator a keda destrui. Polis a solicita pa ambulance pa motibo cu ambos chauffeur a keda herida. Elmar a presenta na e sitio pa asina por a haci e trabounan necesario pa e bario tin coriente.

Chauffeur bou influencia a hit &run



SAVANETA - Diasabra den oranan di merdia polis a presenta na altura di pompstation na Savaneta pa un accidente. Na e sitio e chauffeur den e Kia Rio ta conta polis cu un Toyota Yaris a dal su auto y a trot core bay. Polis a bin localisa e Toyota Yaris para dilanti si Sart Point supermarket . Polis a detene e homber pa core bou di influencia di alcohol y hit & run.

Tiro a cay pafo di American Bar

SAN NICOLAS - Diadomingo den oranan di mainta polis a wordo notifica cu lo tin un tiramento pafo di American Bar. Na e sitio polis a nota cu tabata tin bastante sanger riba vloer cu ta indica cu tin un of mas persona herida, den e caso aki. Ningun persona no a yega Centro Medico cu herida di bala. Departamento forensico a presenta pa tuma evidencia . E caso ta bou di investigacion.



Tres pitbull a drenta y ataca cacho den su cura





TANKI FLIP - Diasabra den oranan di atardi laat polis a presenta na un cas situa na Tanki Flip pa tres pitbull cu a drenta un cura y ataca un cacho. Na e sitio e señora a splica polis kico a sosode y pa evita lo pio polis mester a tira e cacho. Despues di rato e doño di pitbullnan a yega y polis a papia cu ne debidamente di e situacion.

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:53 pm y lo sali mañan mainta 06:29 am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera regional lo pone temporalmente mas nubia pasa riba nos isla. Principalmente den oranan di marduga y mainta tin chens pa localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia na costa noord te noordwest.

Advertorial

L.G. Smith's Steak & Chop House ta estrena arte Attitude is Everything



ORANJESTAD - Despues di e reapertura di LG Smith's Steak & Chop House clientenan tabata tin unicamente reaccionnan positivo di e ambiente, esfera trendy y e menu completamente rediseña. Awor, LG Smith's Steak & Chop House ta ofrece un experiencia eleva pa dinner cu ta inclui un concepto di brunch nobo, Happy Hour nobo y cocktailnan signatura crea exclusivamente pa LG Smith's.

Un excuus perfecto pa un cocktail prome cu 12'or. E interior di LG Smith's awor ta mas moderno y upscale, tambe recientemente a agrega street art na muraya principal di e restaurant.

Hunto cu e cambionan y estilo nobo di LG Smith's, ta introduci un Happy Hour nobo! Unicamente riba diabierna LG Smith's Steak & Chop House lo habri for di 5'or di atardi.

Entre 5'or y 8'or lo tin e happy hour mas trendy na Aruba! Ta p'esey mes e tema Attitude is Everything.

E sitio ideal pa trendsetters topa cu otro y clausura siman.
Renaissance Aruba Resort ta sigui eleva lifestyle di cada bishitante y ta sigur cu e happy hour na LG Smith's Steak & Chop House pronto lo bira e sitio mas popular na Aruba riba diabierna atardi.

Den cuadro di Attitude is Everything a acerca e artista Arubano Paul Wong miho conoci como Kwokfai pa elabora un muraya steak of the art pa LG Smith's Steak & Chop House. Kwokfai, a studia na The Art Institute na Fort Lauderdale y tin 20 aña di experencia den e ramo di airbrush, ademas el a ricibi tur confiansa di Renaissance Aruba Resort pa crea e arte riba e muraya principal di LG Smith's Steak & Chop House.

Kwokfai a dura 3 dia pa por termina e proyecto Attitude is Everything y a uza verf di auto, masking y airbrush pa e streetart cu ta ilustra un cara di un dama mistico. E arte lo ta centro di atencion di tur bishitante.

Ta invita tur trendsetters pa nan ta pendiente pa e Happy Hour nobo Attitude is Everything di LG Smith's Steak & Chop House riba tur diabierna di 5'or pa 8'or- cuminsando dia 29 di september. L.G. Smith's Steak & Chop House ta situa den Renaissance Aruba Resort & Casino's Marina Hotel ta habri di dialuna pa diahuebs for di 6'or y unicamente riba diabierna for di 5'or.

Tin DJ tocando tur dia for di 6or di atardi te cu 11'or di anochi. Tur diadomingo ta ofrece e Sunday Brunch A-la-Carte for di 11or di mainta te cu 2:30 di merdia.

Despues di e orarionan di dinner, e ambiente ta continua te cu 6or di mainta ofreciendo asina un menu selecta na The Midnight Grill Lounge cual ta un extension di L.G. Smith's cu bista riba Crystal Casino.

Pa mas informacion of reservacion por bishita www.lg-smiths.com





Each day, we are making progress to reactivate operations at the CITGO Aruba Refinery. Now in a new milestone phase, the development of this economic venture that began in October 2016 is ushering into a new era as a vital contributor to the prosperity of our island and region.

By strengthening our supply chain, we are contributing toward the region's efforts to create a stronger economy and a brighter future. Together, we are laying the foundation to be a catalyst for economic development that will further strengthen our region by:

- Building a strong and diverse labor force, offering hundreds of local opportunities
- Generating increased procurement for services and materials from local providers
- Rebranding 13 gas stations under the CITGO flag



With this undertaking, CITGO Aruba is writing a new chapter in the refinery's history now with its new owner; the people of Aruba. Working together, we will reach our goal to safely and efficiently refurbish and operate the Aruba Refinery.









Fashion show briyante di diseñador local Gigliola Gomez



ORANJESTAD – E tabata e prome show diabierna pasa, yama A Breeze of Summer, den un serie di shownan di moda cu Gigliola Gomez, diseñador local, kier presenta. E publico na Ocean Pure (Divi Phoenix) a reacciona cu hopi entusiasmo. E organisacion den man di Aruba Fashion Society tabata perfecto.

"E ta importante pa diseñadornan local haya un chens pa presenta nan coleccion riba un plataforma manera Aruba Fashion Society. Nos tin talentonan riba e isla aki y asina publico por gosa di nan arte", un di organisadonan ta splica.
Gigliola Gomez mes ta bisa Bon Dia Aruba: "Mi ta sumamente contento cu e ambiente positivo aki. Esaki ta mi ambiente, mi isla. P'esey mi kier crea moda riba e nivel aki pa mi hendenan. Esaki tabata un gran oportunidad pa mustra mi coleccion nobo."
Moda pa cada muhe
Como un Arubano sra. Gomez kier mustra cu su coleccion con e bida riba nos isla ta, inclui nos clima. "E pañanan ta flow, nan ta elegante y chic pero tambe practico. Bikininan pa bay den pool, shimisnan pa bisti rond pool y pa bisti ora solo ta baha y caba cu un dinner elegante." E colornan dominante den su coleccion nobo ta geel, blauw y preto.

Pero tambe tin diseñonan pinta cu man. "Mi pasion ta den mi trabou: crea paña bunita pa hende muhe. Nos tur ta bunita, nos ta muhenan riba mundo cu por haci tur locual nos kier."









BONDIA ARUBA

Seleccion femenino U17 bek na Aruba





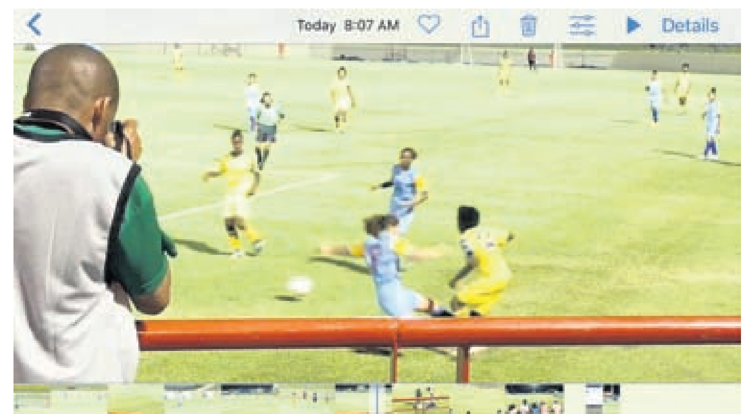
ORANJESTAD – E prome biaha cu un seleccion femenino di Aruba a participa den categoria U17 na CONCACAF no a resulta exitoso den resultado: nan a perde tur 3 wega. Sinembargo e tabata exitoso si pa nan haya experiencia den competencia internacional.

Diasabra e team a hunga nan ultimo wega contra Bermuda cual tabata un derota grandi cu 1-13 den gol, pero nan tabata contento cu unico gol. Esaki pasobra pa e team di Bermuda e tabata e unico gol cu nan a haya contra den e tres wega hunga. E team di Bermuda tabata hopi mas fuerte cu esun di Aruba pero tambe compara cu e otro teamnan den poule C, esta Antigua & Barbuda y St. Lucia. E team di Bermuda tambe a mustra cu nan ta un team deportivo di berdad como cu nan a manda un carta di sosten despues e wega desastroso entre Aruba y St. Lucia. Manera conoci e team di Aruba a bandona e veld pa 15 minuut pa motibo di e wega bruto di St. Lucia.

Finalmente dos hungado mester a pasa un anochi den hospital. Aruba a entrega un keho na CONCACAF. Segun un di e hungadonan nan no kier a bay bek hunga despues cu nan a bandona e veld. Sinembargo pa motibo di boet cu e bond di Aruba ABV por haya, nan a dicidi di sigui e wega. Pero nan a perde nan motivacion, segun e hungado.

Ayera por a mira e resultado ainda di e wega bruto: cuater hungado a yega Aruba den rolstoel.







Competencia di MTB na Calabas





ORANJESTAD – Diasabra a tuma luga e careda di MTB na Calabas organisa pa Tri-Bike. Mainta e muchanan a core y atardi e coredonan adulto. E resultadonan no ta conoci completo ainda sinembargo Bon Dia Aruba a compronde cu e hoben Ruson Gonzalez tabata e coredo mas lihe y asina gana overall (riba potret).

Den kwart final cu beach tennis

ORANJESTAD - Hungado di beach tennis Aksel Samardzic Imac di Aruba a yega e kwart final di G1 tournament Saarlouis, na Alemania. E ta hunga hunto cu su partner di Brazil, Thales Santos, asina e fuente Sports 297 ta informa. E duo a gana prome di Alemania/Suisa cu 6-1/6-4. Despues den e rond di 16, un bes mas nan ta gana di un duo di Francia cu e score di 3 - 6, 6 - 4 y 6 - 0. Sr. Samardzic Imac ta nombra atleta di aña na Aruba recien.

Hopi na Aruba a mira Mayweather gana

ORANJESTAD – E wega di boxeo entre Floyd Mayweather y Conor McGregor a kibra record tur caminda.





Na Aruba hopi hende a sigui e bataya tambe cual a resulta den un victoria pa sr. Mayweather: el a gana riba technical knockout den e di dies rond.

Esaki tabata e ultimo wega pa sr. Mayweather cu ya a anuncia cu e lo bay c pensioen despues di e wega aki.

El a marca historia pa motibo cu di su ultimo 50 wega el a perde niun. Den weganan asina placa tambe ta hunga un rol grandi: segun e prome informacion tin un ganashi record di 600 miyon dollar. E suma minimo cu sr. Mayweather a gana cu su ultimo wega ta 100 miyon dollar. Sr. McGregor ta gana un minimo di 30 miyon dollar.

Advertorial

Gana 1 luna gratis di gym cu Personal Trainer

ORANJESTAD - Entrante awe cu cada compra di un di e Fresh Buzz Meals nan di Subway bo ta participa pa gana 1 luna di training Gratis na 2Bfit Studios incluyendo un Personal Trainer!

“Nos ta sumamente contento cu e campaña aki,” sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa. Banda cu nos ta e unico cu ta ofrece bo Sub, Wraps, Salada y Flatbread cu 6 gram di fat of menos den nos menu di Fresh Buzz cu antes tabata yama Fresh Fit awor nos di Subway ta ofrece cada ken cu cumpra un di e meals nan aki un chens pa gana un luna di training gratis na 2Bfit Studios bou guia di nada menos cu Rodney Pieternela.
Subway lo saca tur siman un feliz ganado di e tremendo campaña aki. Pues si abo ta e feliz ganado ya e siman riba dje bo por cuminsa train. Manera menciona pa participa mester cumpra un di e 8 opcion nan cu ta cay bou di e Fresh Buzz Meals ,cu ta Oven Roasted Chicken, Sweet Onion Teriyaki Chicken, Subway Club, Roast Beef, Turkey Breast, Veggie Delight, Black Forest Ham y Turkey Breast & Ham. Bo por pidi’e como Sub, Salada, Flatbread of Wrap.

Den Fresh Buzz Meals bo ta haya tambe e opcion di un Powerade of Awa y tambe un dushi appel of yoghurt pa asina complementa bo meal.
Subway ta invita pueblo di Aruba pa pasa un di nos localidad na Paradera, Palm Beach, Alhambra, Cura Cabai, Dakota, St. Cruz of Cura Cabai pa check bo Fresh Buzz Meal pa bo tambe por participa pa gana e tremendo premio aki.

Banda cu Subway ta ofrece bo cuminda saludabel traha bo dilanti awor Subway ta yuda bo jumpstart bo training nan pa asina yega na bo curpa desea hunto cu 2Bfit Studios specialmente prome cu dianan di fiesta fin di aña.

Pa mas informacion tocantepromocion of campaña di Subway por yama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Palm Beach (5821077), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177).).
SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.
Si bo kier comparti bo experencia cu cualkier producto y servicio di Subway bishita www.facebook.com/SUBWAYARUBA y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.



Aruba su team a registra pa e weganan Pan Americano di Taekwondo





















ORANJESTAD - Recientemente e team di Aruba cua biaha pa participa den e weganan di Pan Americano Taekwondo na San José, Costa Rica a registra.

E team ta train dos biaha pa dia bou supervision di ex campeon Mundial, Salon de Fama y coach Olimpico di varios pais, Henk Meijer.

Henk Meijer ta pone hopi enfasis riba e ultimo desaroyonan actual di Taekwondo. Training lo sigui asina e siman aki te cu diaranson, pasobra e muchanan mester pisa pa nan bringa.

Training a sigui diadomingo mainta y atardi mirando cu Costa Rica ta 3300 pia riba nivel di awa altitud.

Aruba su team ta; Joshua Klabér, Chiarra Petrocchi, Záhyon Klabér y Charrick Winterdaal. Teofilo Rodriguez y Henk Meijer ta e dos coachnan cu lo bay coach e team y nos ta conta cu medaya pa Aruba.







Arthur Dowers (AVP):

'Nos no lo descansa te ora henter pueblo ta sigur di e trankilidad'

ORANJESTAD – Durante presentacion di programa di partido AVP, candidato Arthur Dowers a hiba palabra pa splica loke ta e vision di e organisacion pa loke ta trata e tema di siguridad y husticia.

Prome cu drenta den materia y bay den detaye, e politico a laga hopi cla kico ta su punto di salida bisando: "Nos no a drenta politica pa haci bunita y core pa responsabilidad. Nos ta enfrenta tur reto y vence manera semper nos a haci. P'esey Aruba, laga mi sigura boso cu nos no lo descansa te ora henter pueblo ta sigur di e trankilidad cu Aruba ta conoci p'e. Un Aruba sigur ta bon pa nos tur! Y ta esey nos ta traha p'e!" AVP ta di pensamento cu tur hende riba nos isla tin e derecho fundamental pa sinti su mes sigur den su cas, na pia di trabou y ora cu e ta riba caya. Siguridad ta un condicion pa felicidad den nos comunidad. Ta p'esey na 2009 algun di e prome decisionnan cu a tuma den conseho di minister tabata:

1. Pa fortifica nos cuerpo di polis;
2. Pa renoba e organisacion di polis cu a sufri hopi bou di e gobierno anterior;
3. Pa renoba nos leynan pa duna polis mas autoridad pa actua;
4. Pa cera lasonan di cooperacion entre tur instancia di gobierno den area di siguridad y cu instancianan den exterior cu por yuda den frena e criminalidad organisa.

Gabinete Mike Eman I y II a logra haci hopi pa mehora siguridad na Aruba. E presupuesto pa siguridad di nos pais a aumenta considerablemente. Nos Cuerpo di Polis awe ta bon prepara y bon ekipa. Esey a haci cu e indicenan di criminalidad en general a baha.

"Sinembargo nos no ta cera wowo pa e realidad di atraconan cu ta kita nos sinti di seguridad y crea miedo den comunidad. Esey ta inaceptabel pa nos!," sr. Dower a bisa na e publico presente e anochi di presentacion di: Padilanti: 2017-2021.

"P'esey, cu e cuerponan di Polis, Warda Costa y otronan den cuido di nos siguridad, nos ta y lo sigui uza tur instrumento legal, tur forsa cu nos tin y cu e determinacion mas fuerte cu tin, pa sigura tur hende, den tur bario e trankilidad cu nan merece y cu nos kier pa tur hende tin."

Ya pa algun tempo ta aplicando un strategia di siguridad integral, cu ta encera cu no solamente nos ta persigui criminalnan cu man duro, pero nos ta traha mas y mas riba prevencion. Lamentablemente añanan di negligencia y mal maneho ta tuma tempo pa coregi. Nos lo sigui cu e plan integral aki:

1. Prevencion den casnan di famia, barionan, clubnan di hobennan;
2. Identifica tempran hobennan cu por cay den criminalidad, prome cu e sosode;
3. Mas y miho conocemento di relacionnan den mundo di criminalidad pa ta prepara y actua prome cu nan;
4. Accionnan relámpago pa gara hende prome cu nan comete nan crimennan;
5. Castigonan mas halto traves di e leynan cu nos a pidi parlamento pa aproba y cu a wordo aproba;
6. Control mas estricto di nos fronteranan y expulsion inmediato di ken cu kier bin comete crimen na Aruba.

Pa finalisa, candidato #4 riba e lista berde a bisa: "E lucha contra criminalidad no a caba, pero mi por sigura nos Pueblo cu nos lo vence, manera semper husticia ta vence!"

Andin Bikker (POR):

'Gobierno ta incapaz y Minister Dowers ta zwak'

ORANJESTAD - E ola di criminalidad bou e maneho desastroso di e gobierno actual ta sigui kibra tur record. Den fin di siman nos isla a bolbe wordo asota cu dos atraco serio den menos cu 12 ora.

Un na un cas na Cura Cabay unda cu un señora di edad a wordo atraca y herida den oranan di marduga. Riba e mes un dia un comerciante cu su trahadonan a bira victima di otro atraco violento.

E ultimo atraco a tuma luga den dia cla y den un area unda turistanan crucero ta frecuenta tur dia. Pues e ola di criminalidad no solamente ta afectando nos comunidad seriamente pero alabes ta forma un menasa serio pa nos turismo, cual ta e pilar economico cu nos isla ta sostene riba dje.

Den 8 aña di gobernacion ni e minister di Husticia ni e prome minister actual no a sa di percura pa un plan efectivo pa preveni y combati criminalidad. Nan ta puro show, nada di contenido.

Por a tuma nota cu e minister Dowers ta campaña cu e palabra duro, pero e realidad amargo ta cu sr. Dowers ta hopi zwak, paso e no a sa di a atende den 8 aña como minister cu e ola di criminalidad cu ta afectando nos isla.

Ainda ta fresco den nos memoria con e minister a bay tuma vest nan di siguridad regalo for di un compania priva, confirmando asina cu den 8 aña e no a cumpli cu su trabou di ekipa nos Cuerpo Policial manera debe ser.

Na momento cu partido POR drenta den gobernacion nos tin e Plan Vision 17-21 cla pa ehecuta.

Lo duna debido atencion na nos Cuerpo Policial unda cu lo percura pa mas ekipo moderno, visibilidad y proteccion, mehora e comunicacion y relacion cu e comunidad, y duna informacion y conseho di kico e habitantenan y comercio por haci den cooperacion extenso cu Cuerpo Policial, pa evita cu nan ta bira victima di malhechornan. Lo subsidia sistemanan di alarma.

Tambe lo mehora proteccion di nos costanan, pone iluminacion den areanan vulnerabel y mas vigilancia cu ayudo di radar y drone nan.

Mester frena e ola di criminalidad inmediatamente pa brinda nos ciudadanonan y bishitantenan e proteccion necesario y alabes salvaguardia nos turismo.

Nuris Lampe (RED):

'Fayonan den salud'

ORANJESTAD - Den maneho di salud na Aruba tin masha hopi keho a pesar cu tin un seguro general cu ta cubri henter pueblo. E problema cu salud ta enfrenta ta: lista di espera largo.

Esaki ta paso e continuidad di e servicio medico ta stop y acumula ora e dokter tin y ta obliga di bay un congreso y mester tuma vakantie of si e bira malo etc. E ora ey no tin ningun hende den su luga. Paso e dokter cu mester tuma su luga no por tuma tur pashent, lagando esaki solamente pa emergencia so y e lista di espera ta bira largo, si tin di busca un dokter di afo pa suplente esaki mester wordo paga pa e dokter mes es decir , ticket, hotel, auto y salario.

Si ta e caso di hospital ta mesun nivel di salario pero e dokter di afo no ta mira ni e mita di e pashentnan atrasa. Dus e lista di espera ta keda bira largo. Pakico asina hopi problema? Paso e reglanan tanto di hospital como di AZV ta basa riba un manpowerplanning cu criterionan di Hulanda, cual no ta pas pa Aruba, nan kier dokter caro di Hulanda como suplente, pero cu ni por haci e trabao. Nos di RED kier flexibilidad den admision di dokter na Aruba pa por haya mehoracion di e cuido dor di implementa Arubig pa nos mesun specialistanan cu a studia den region.

AZV solamente ta spaar placa riba dokter y botica y no riba nan mes! Mehora e importacion di remedi na alcance di un y tur! Y cuminsa stop e persecucion di specialista di manera inhusto.

Que hubo di prevencion? E conscientisacion ta cuminsa na scol. Mester bin cu e intervension di e instancianan cu ta encarga di prevencion pa pone nan traha cu muchanan, pa Famia planea, dietista, dokternan den campo di Soas, psicologo pa evita e malesa di adiccion.

E derde lijn ta esun cu nos no tin na Aruba. Awor aki e eerste lijn a wordo reforsa cu hendenan no medico, awor sigur a alivia tweede lijn paso e pashent ta bay di eerste pa derde lijn mesora! Pero e ta mucho laat y e eerste lijn a rek en trek e pashent sin tin un diagnose. Mi ta ripiti sin un diagnose, un sospecho no ta diagnose, manda hende malo cas bao sospecho ta negligencia. Nos di RED ta bay cambia e forma cu e dokter ta traha, e mester genera un diagnose dirigi na loke e ta haya riba e pashent.

Ora bo ta kere cu bo ta perfecto bo no por cambia paso bo no ta mira bo defectonan. Esey ta AZV y HOH.

Rene Herdé(AVP):

'Comparacion: gobernacion di MEP vs gobernacion di AVP'

ORANJESTAD - Ora di tuma decisionnan importante den bida, hende racional ta busca informacion concreto pa crea claridad den nan mente y paz den nan curason. Asina nan por tuma un bon decision.

Nan no ta laga emocion of opinion di otronan influencia nan decision final. Nan ta busca echonan pa basa nan decision riba dje. Dicidi pa ken vota den un eleccion ta un decision importante. P'esey informacion concreto di echonan ta importante pa hende uza den tuma nan decision.

Pa yuda den esey nos ta duna aki un prome comparacion di echonan cu tur hende por controla y verifica pa nan mes. E comparacion di 8 aña di gobernacion di MEP y 8 aña di gobernacion di AVP, ta mustra bon cla ta cua partido a goberna nos pais bon, soluciona problemanan cu e pais tabata tin y crea oportunidad nobo pa nos pais y nos hendenan bay dilanti. E grafico cu e comparacion di con nos pais ta na fin di 8 aña di gobernacion, ta duna tur hende un bon base pa nan tuma nan decision pa ken nan mester vota. Esaki ta un comparacion riba algun punto importante pa evalua un gobernacion. Tin mas punto y p'esey lo sigui cu mas comparacion!

MEP:

'Ki dia pueblo lo por haya un Rene Herdé ta papia e verdad?'

ORANJESTAD - Poco poco nos por mira cu e palabra orguyoso ya a penetra den tur skina di partido AVP.

Awor ta parlamentario Rene Herdé, cuestionando lider di MEP, tambe ta sumamente orguyoso di e echo cu ta menos di 1% di e gastonan total di gobierno a bay na inversion den e pais aki. Sinembargo no ta lider di MEP a papia di e 1% aki, pero el a referi solamente na un rapport di Caft den cual ta para cu menos cu 1% di e gastonan total a ser usa pa inverti den e pais aki (De investeringen vanuit de overheidsbegroting zijn gedurende de hele periode laag gebleven en uitgekomen op minder dan 1% van de totale uitgaven in 2014).
En berdad, esaki ta asina segun e tabel adhunto compila di cifranan di Banco Central caminda por mira cu na 2014 e inversionnan den e pais aki a yega na apenas 0.8% di tur e gastonan di gobierno cual ta un miserabel 12.4 miyon florin (y na 2015 esaki a sigui baha y yega te na 0.6%!).

GASTONAN DI GOBIERNO	2014	
	(x mln Af.)	%
Wages	393.4	26.4
Employer's contribution	87.4	5.9
Wage subsidies	166.5	11.2
Good and Services	220.0	14.8
Interest	187.6	12.6
Development Fund spending	41.6	2.8
Investment	**12.4**	**0.8**
Transfer to AZV	79.5	5.3
Transfers and Subsidies	148.5	10.0
Item n.e.c.	153.7	10.3
TOTAL	**1490.6**	**100.0**

Mentira flagrante

Sinembargo Rene Herdé no por stop cu su manipulacion, ya cu el a declara cu e ta sumamente orguyoso cu e resto di e gastonan total cu ta 99.2% a bay den renobacion di schoolnan (cu por cierto ta hinca caba den e post di inversion!), renobacion di hospital, Green Corridor, Watty Vos Boulevard etc. Esaki ta un mentira flagrante ya cu e resto di 99.2% a bay pa paga gastonan di interes cu a aumenta drasticamente debi na e megadebe crea pa AVP, tambe na depositonan pa AZV, na pago di salario y beneficionan secundario na e ambtenaarnan cu ta sumanan fiho tur aña, e miles di contractant y coordinadornan extra den servicio di gobierno, na consultant y abogadonan, huurmento di edificio, pago na propaganda y na medionan comprometi, na conferencianan green etc.
Locual ta di condena den e declaracion di Rene Herdé ta cu segun su persona e gastonan tambe a bay den e proyectonan PPP, esta hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd y e MFA-nan. Echo ta cu Rene Herdé mas cu tur otro hende mester por sa cu tur e placa hinca te awor den e proyectonan PPP no a sali for di presupuesto di gobierno, ya cu tur e proyectonan aki lo cuminsa ser paga asina cu esakinan termina cu nan construccion den e aña aki y otro aña.

Pago pa proyectonan PPP

Asina por mira cu na 2017 lo cuminsa paga caba 6.3 miyon pa e Green Corridor di mal calidad, na 2018: 16.8 miyon y asina lo sigui durante 25 aña largo e suma di pago di 16.8 miyon florin. Pa loke ta e hospital sin su cambernan di operacion lo cuminsa paga na 2017: 24 miyon florin y den e proximo 29 añanan lo sigui paga 24 miyon tur aña. E Watty Vos Blvd lo cuminsa paga esaki na 2018 e suma di 8.5 miyon florin, na 2019 e suma di 22.8 miyon florin y den e proximo 25 añanan lo sigui paga e suma di 22.8 miyon florin. Tambe tur e debenan den construccion di e MFA-nan na Noord, Santa Cruz, Paradera, Savaneta y San Nicolas mester wordo inclui den e lista di pagonan cu ta suma na un otro 3 miyon florin tur aña y esaki durante 25 aña.
Tur esaki ta dato y informacionnan clave cu Rene Herdé no kier pa pueblo haya sa. Sinembargo e no ta scapa na man di MEP, ya cu constantemente e lo haya MEP den su caminda pa refuta tur su manipulacion y mentiranan.
Finalmente, pueblo kier haya sa tambe for di Rene Herdé, di unda lo saca e placa pa paga pa tur e proyectonan PPP cu den total ta suma na mas di 60 miyon florin tur aña?
Partido MEP ta lamenta cu Rene Herdé, awor cu e ta yegando na fin di su carera politico, toch kier pa pueblo sigui record'e como un politico insincero, defensor di maldad y cu a biba su bida politico solamente di mentira y manipulacion.

Booshi Wever (UPP):

'Diripiente Alex Schwengle ta preocupa pa nos medio ambiente'

ORANJESTAD - Den varios medionan di comunicacion nos por a tuma nota di un declaracion di minister Schwengle cu, aunke cu no ta su cartera, e lo bay haci investigacionnan di e awa y otro molester cu tin di haber cu nos medio ambiente, manera e dump di Parkietenbos.

Sr. Schwengle ta lubida di menciona cu ta e su mesun gobierno di AVP a percura pa boycott e proyecto di dump y ta causa di e molester pa e ultimo 8 añanan? Unda e minister aki tabata dia cu a acorda e contracto estrangulante cu Citgo, cu ta contene un paragraf basta largo na unda kier exonera Citgo di tur cu loke ta trata medio ambiente? Esaki ta conta pa loke ta trata leynan local cu lo por bin den futuro, pero mas pio ainda, cu lo no por impone ningun regla cu ta existi riba nivel internacional.

Ta mas cu obvio cu e minister aki un biaha mas ta actuando pa scapa pellejo di e fracasonan di e gobierno aki y muy en particular esun di Mike Eman. Prensa Mericano y prensa internacional a anuncia cu e gobierno Mericano lo bay impone medidanan hopi pisa riba Venezuela. E compania Citgo lo ta un di nan cu lo bay wordo afecta door di e medidanan aki. Kico lo bay ta e consecuencia pa e upgrader na Aruba maneha pa Citgo Aruba? Si en caso e deal no bay door, anto e partidonan cu a bay ciegamente tras di e contracto estrangulante aki, esta AVP, MEP y POR lo mester bay splica pueblo na placa chikito dicon a firma sin tin un bista total kico e deal ta encera. Parce cu ya caba Mike Eman a cuminsa busca tur forma di haci damage control y nos ta convenci cu e anuncio heroico di e gigante sr. Schwengle ta forma parti di e damage control aki.

Alabes e pregunta ta surgi con bin cu ta te awor tin preguntanan riba Arugas y Ecogas? Ta asina kier purba di yuda Mike Eman pa haci un damage control pa e contract cu Ecogas,cu a costa mas di 40 miyon florin di WEB? Enbes di a sinta na un manera serio y busca un solucion pa e problema cu tin eynan, ta busca tur manera pa scapa e pellejo di Mike Eman pa e hecho cu e proyecto te ainda no a duna e resultado cu a ser spera, a pesar di e tantisimo placa cu a wordo inverti door di entre otro WEB. E mesun modus operandi a sosode den tempo di Racetrack na unda Henny Eman a usa Tico Croes pa bin cu condicionnan adicional, cu al final pueblo di Aruba a end up ta paga mas di 30 miyon dollar, sin tin dicho proyecto.

Aki ta mustra mesun cos. Enbes di sinta na mesa cu e inversionista local aki pa mira con y kico mester hasi pa evita cu tin un kapitaalsvernietiging pa ambos partido, esta tanto pa pueblo, como Ecogas, Mike Eman ta uza su mucha manda Alex Schwengle pa haci e trabou sushi. UPP ta kere cu, a pesar cu e procedura usa a bay contra tur reglanan di Good Governance, mester busca tur manera pa yega na un solucion na bienestar di nos tur. Y solucionando e problema aki, cu tur transparencia, Serlimar como patrimonio di pueblo, lo wordo scapa tambe di un desangramento. E vision di Mike Eman pa Aruba lo ta 100% green na 2020 ta parce di lo bira un fracaso total. Hasta Corsou a laga nos atras den introduccion di energia renovable. Corsou a bin ta haci esaki keto y sin mucho buya. E fracaso aki no lo tin unicamente consecuencia serio pa nos situacion economico y financiero cu e aumento di e debe nacional, pero lo resulta den un deterioro pio di nos enseñansa, nos siguridad social cu lo ocasiona un aumento drastico di nos criminalidad. Mientras cu internacionalmente nos lo perde credibilidad. Pesey pueblo di Aruba tin un alternativa viable y realistico den e combinacion PPA/UPP, cu ta ofrece un plan(Plan 3Mil +) pa libra e pueblo for di e dilema cu pueblo tin, esta e hecho cu nan ta wordo yena cu promesanan falso y fofo di partidonan cu hopi placa y cu tin doño. E plan aki lo hiba e pueblo na e siguiente nivel dor di percura pa nos por sigura e pueblo cu ideanan cu a hiba hopi otro paisnan den un desaroyo positivo. Na prome lugar introduccion di reglanan di Good Governance sigui pa e Mededingingsautoriteit y e Swiss-Model lo percura pa crea confiansa den e pueblo y e inversionista. Pareu cu esaki inversion di nos enseñansa unda ta hisa e nivel di educacion di nos comunidad. Esakinan ta condicionnan cu lo mester percura pa un crecemento economico duradero y sostenibel y garantisa cu e pueblo di Aruba tin un miho mañan.

BENNY NISBET(PPA):

'AVP ta tuma pueblo haci cu proyecto Bushiri Hotel'

ORANJESTAD - Pa esnan cu nos sa of no ta corda, e crisis rond di Bushiri Hotel ta un crisis di e ultimo 20 aña!

El a inicia bao di AVP gabinete Henny Eman cu no tabata por a haya un solucion adecuado. Siguidamente el a pasa pa ocho(8) tambe bao di gabinete Oduber unda tampoco no a logra un solucion adecuado. Y pa e ultimo ocho(8) aña partido AVP a bolbe haya e oportunidad y atrobe no a logra un solucion.

E proyecto di Bushiri Hotel y su scol di hospitalidad tabata un vision cu a inicia bao di partido PPA cu a inicia cu e proyecto aki! Y manera cu ta conoci pa esnan cu a biba y experiencia e tempo di tanto gobernacion Insular como gobernacion central un proyecto cu ta wordo financia pa Mercado Comun Europeo tabata dura entre ocho(8) pa diez(10) anja den nan proceso. Y como tal el a habri porta ora cu MEP tabata na mando na 1982. E contribucion di e hotelvakschool Bushiri na industria di turismo tabata hopi grandi y a wordo afecta grandemente cu inicio di e.o. nos sistema di EPI cu tambe a bin cu un opleiding riba e tereno aki. Pero tambe pa otro motibo manera fayo den e parti di administracion di e compania cu tabata explota e proyecto aki.

En todo caso despues cu e crisis a bati na porta a pasa 20 aña y dos gobierno di AVP y un gobierno di MEP no por a soluciona e crisis aki.

Futuro di Bushiri hotel?

Hecho ta cu locual ta para eynan y conoci como Bushiri Hotel tin un balor di bastante miyon florin como cu e edificio mes ta grandemente basha y simplemente door di cambia su asbest y palo por wordo cambia den un proyecto di otro mundo cu lo por sirbi nos sociedad di Aruba. Pero realidad di bida ta cu AVP a perde rumbo cu no tin otro alternativa y no ta desea di larga e edificio aki pa otro gobierno of partido mustra cu nan si lo por drechele. PPA ultimo aña a accentua cu nos tin varios alternativa pa e sitio aki:

1. Un parti lo por a bira un sitio social di vacacion pa nos grandinan. Cual pa PPA ta significa un sitio unda nos grandinan cu ta keda na e casnan di nos grandinan pero tambe esnan cu ta keda na cas y no tin e placa pa bay cu vacacion lo por a bin na remarca pa un vacacion social na e sitio di Bushiri aki.
2. Tambe PPA tabata tin como alternativa cu un parti lo por a wordo dedica na un fundacion cu por a sirbi como un centro di opvang pa alumno/studiante cu despues di scol no tin famia na nan hogar pa motibo cu nan mayornan ta traha. Pa e grupo aki e sitio aki lo por a nifica un sitio pa nan wordo hiba y duna e.o. huiswerkbegeleiding' te ora cu nan mayornan caba di traha y busca nan na e sitio aki !! Esaki lo tabata un maneho pa frena desaroyo negativo di hoben cu ta subi caya y ta cay den man di esnan cu ta biba di maldad.

Lastima e gobernacion di AVP no ta desea pa larga e edificio aki pa un gobernacion di PPA e.o. mustra cu realmente por otro anto positivamente.

Un futuro beach pa publico?

PPA ta desea di invita cada lesado di e articulo aki pa pensa bon mientras cu ta sigui lesa nos articulo. Si tur beach na Aruba ta publico. E ponencia aki no ta duna pueblo e impresion cu gobierno ta manera kier crea un beach pa publica pa tene pueblo for di e beachnan unda turista principalmente ta move. Mi ta corda con parlamento den pasado pa medio di mocion den parlamento a pasa decision cu Eagle Beach y despues di añanan tambe Arashi beach ta destina pa nos pueblo primeramente cu tempo e beachnan aki tambe a cay den man di nos bishitantenan. Y esaki ta logico nos bishitante tin bes ta desea di bay unda nos localnan ta.

Awo pueblo patras di Bushiri Beach cu ta worde basha abao no tin beach, ta baranca tin !! Unda si tin beach ta riba e tereno pabao di Bushiri entre Bushiri y e hotelnan low rise. Un pida beach cu ya ta wordo uza pa pueblo y pa nos bishitantenan caba. Si gobierno kier a drecha e infrastructura aki, esaki tabata posibel tur tempo caba. Pero gobierno visibelmente no a scoge pa esaki. Pero awor cu kier duna pueblo un argumento pakico awor ta papia di beach destina pa pueblo: esta tuma pueblo haci.

Rene Herdé(AVP):

'Traduci progreso den prosperidad pa tur'



ORANJESTAD - E programa di AVP pa e cuatro siguiente añanan di gobernacion 2017-2021, ta parti den cuatro seccion. Cada seccion ta encera un cantidad di tarea y responsabilidad di gobierno.

Por ehempel, responsabilidad di gobierno pa enseñansa, cuido di salud, siguridad, vivienda, barionan tur ta wordo trata bou di e capitulo"Crea un comunidad vibrante".

Di e forma aki e vision y co-relacion entre diferente area di maneho ta bira mas cla. E cuatro seccionnan di e programa ta: Prosperidad, Comunidad, Oportunidad y Stabilidad. Den e cuatro seccionnan aki ta describi e metanan principal cu AVP a fiha pa e añanan nos dilanti. E meta cu ta encera tur esfuerso cu AVP ta bay haci ta pa percura pa e progreso cu nos isla a conoce den e ocho aña di gobernacion di AVP y tur cu e ta bay haci awor, wordo traduci den prosperidad pa tur hende na Aruba. Sea ta den trabou y entrada, enseñansa y cuido di salud, medio ambiente y vivienda. E prosperidad mester sigui yega na tur hende. E ta un meta ambicioso, pero basa riba e bon resultado di e ultimo añanan, e ta un meta realistico. Mas ainda e ta exactamente loke pueblo mes ta pidi pe! Nan a wak e progreso, nan a sinti e progreso. Awor nan kier pa e sigui y pa nan sinti'e den tur ramo di nan bida. Y pueblo ta bisa cu ta AVP so por haci e mehoracion aki realidad pa nan!

Traduci progreso den prosperidad

Esaki ta nifica den vision di AVP cu famianan ta sigui bay padilanti. Cu nan no tin e ansha di pensa con paga nan gastonan di cas; pa nan por percura pa nan mayornan di edad y brinda un miho futuro na nan yiunan. Pa por realisa esaki, tanto den economia, trabou, enseñansa, cuido di salud, siguridad, vivienda y bida den barionan, hende mester ripara cu nan ta bay dilanti y cu nan calidad di bida ta mehora. Ta obvio cu esaki no ta tarea di gobierno so. Pero den bista di AVP, ta tarea di gobierno pa crea e condicionnan pa esaki y stimula pa e sosode. Kier men cu gobierno mester sigui hiba un maneho pa e economia di Aruba sigui crece riba un curso sostenibel y crea trabou pa tur hende cu kier traha. E ta nica cu gobierno mester sigui mehora e infrastructura di Aruba y crea espacionan sigur, liber di crimen, pa hende por realmente sinti nan mes mas sigur y miho.

E ta nifica cu gobierno mester percura pa mehora ainda mas e acceso na cuido di salud di calidad, cu scolnan ta yuda nos yiunan pa nan tin exitoso den nan estudio y despues den trabou. E ta tarea di gobierno pa yuda crea barionan cu ta encurasha hendenan pa traha hunto y bini hunto. Prosperidad ta traduci directamente den e calidad di bida den tur forma y den e programa di AVP ta splica pa cada tereno di gobernacion, kico ta bay haci pa realisa esey. Si bo kier sa mas di e plannan di AVP pa e venidero añanan, por lesa y "download" e programa di AVP for di e website www.avp.aw.

Fraccion (MEP):

'Na luga cu Chris Dammers wak den cura di otro, miho e wak den su propio cura prome'

ORANJESTAD - Awor cu parlamentario Chris Dammers di AVP no tin ningun argumento mas pa defende e mal gobernacion di su partido, el a dicidi e biaha aki di recori na e asunto di ideologia di nos partido haciendo como si fuera cu su ideologia cristian democrata ta superior na tur otro na Aruba y den henter mundo.

Sinembargo tin un dicho cu ta bisa cu "bo tin cu practica locual bo ta predica" y aki mester mustra sr. Dammers riba e echo cu su partido AVP ta leu di cumpli cu e ideologia cristian democrata cu nan kier halsa y propaganda riba e ideologia social democrata di MEP.

Cortamento den subsidio

Ta imposibel di kere cu un partido cristian democrata manera AVP den nan gobernacion por a masacra un grupo grandi di hendenan vulnerabel den nos comunidad ora cu nan a corta drasticamente den e subsidio pa casnan di anciano perhudicando nos grandinan, a corta den subsidio di nos hendenan special, a corta den subsidio di nos huerfanonan na Casa Cuna, a corta den subsidio na fundacionnan cu ta trata adictonan kendenan a wordo laga pa nan cuenta y benta riba caya y no a construi ningun cas social ni cas pa anciano durante e ultimo 8 añanan.
Na mes momento e maneho desastroso di AVP a conduci cu miles di hogarnan no tin awa ni coriente debi na e locura di hedging di Gabinete Eman. Tur esaki ta parti di e ideologia cristian democrata di AVP, esta di pone un gran parti di pueblo sufri?

No ta respeta minoria

Echo ta cu AVP ta un partido antidemocratico cu ta funciona a base di liderazgo di un solo famia, caminda un persona manera sr. Dammers nunca lo por yega na bira lider di e partido ya cu e no tin e fam Eman.
Tambe na momento cu AVP ta den gobernacion, nan ta pasa riba cadaver mes pa impone nan maldad y practica di MEP-proof, ta trapa riba tur otro partido cu cuestiona nan, ta biba cu e pensamento constante di cu "ta nos ta manda", pues no ta respeta minoria den parlamento. Sin duda cu e practica di persecucion politico ta na orden di dia cerca AVP. Con bo por yama un partido asina aki democratico, ora cu nan ta uza forsa bruto contra manifestantenan cu ta haci uzo di nan derecho democratico pa protesta? Pues locual sr. Dammers a publica ultimamente ta un barbaridad completo y ta muestra di e decadencia cu ta reina den su partido ya cu nan no tin ningun argumento sano mas pa hustifica e mal maneho cu nan a hiba durante e ultimo 8 añanan.



Lagrima y flornan por seca pero su amor
Duna na nos y tur su recuerdonan y tur locual ela
Haci y significa pa nos lo keda graba pa semper
Den nos memoria y curazon; Psalmo 6:1

"Cerca Dios mi alma ta na paz, y ta di Dios
Mi salbacion ta bini"
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di nos: mama, wela, bisawela, tanta y ruman:



Sra. Irena Ceferina Maduro

Mihor como "Nene" of "Dudu"
*26/8/1941 +24/8/2017

Na number di su compañero di bida: +Mario Helder
Su yiunan: Urbano y Violanda Geerman-Ras
+Marcel Castro Geerman
Elvira y Edwin Tromp-Geerman
Cesar y Marcia Geerman-Pinales
Roland Geerman
Mauricio y Magaly Geerman Ras

Nieto y nitanan: Jayline y Kendrick Dorothal y fam.
Isamar y Gerald Tromp y fam.
Joella Tromp y fam.
Natjuska y Irmar Angela-Tromp y fam.
Roger y Marielle Tromp-Ditter y fam.
Nagely Tromp
Jean Pierre y Fabi Geerman y fam.
Germaine y Jurainne Geerman y fam.
Jean Carlo Geerman
Sharitza Geerman
Miguel Junior Geerman
Katleen Geerman
Jaydrick Rock

Bisanieto y bisanietanan:
Elijah, Kaylee, Isabella, Ghisiquiell, Egeld, Alliyah, Naivmar, Neymar, Chantal, Zayger, Zane, Zair, Jermainlaine, Jaydrion

Rumannan:
Maximina Maduro y yiunan
Augustin y Jolanda Maduro y fam.
Catalina Quant-Maduro
+Salvador Maduro
(Lo} Simon Maduro
+Loretta Maduro
Eufemia y Reynaldo Tromp y famia
Rolando Maduro
Manera yiu: Eric Wernet y fam.
Maldo Geerman y Erna Rochi-Ras

Tantanan: Reineta Lopez y fam
Juana Maduro y fam.
Clara Fingal

Su iha: Sheila y Oscar Willems y fam.
Jair Tromp y Rachel Tromp
Su bisiña y compañera di cas:Rita Kock
Su enfermera: Maureen Kock

Su amiganan: Violeta, Norma y Olga

Famianan: Maduro, Geerman, Tromp, Ras, Pinales, Pitter, Angela, Del Orbe de Jesus, Quandt, Willems,
Lopez, Kock, Dirksz, Ruiz, Rodriguez, Wernet, Dorothal, Bislip, Eights, Vrolijk, Yarzagaraay, Briezen,
Blanco, Heijer, Orman, Wester, Henson, Cornes, Noguera, Abreu, Mercedes, Wouters, Marchena, Martes, Roja, Werleman, Zijlstra, van der Biezen,
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 29 di Augustus pa 3'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.
For di `1'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Santa Teresita
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



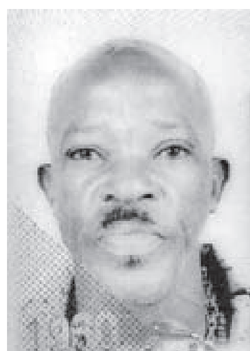
Gregorio Loefstop

*03-09-1957 - †25-08-2017

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:



Rogelio Antonio Jansen

Mihor conoci como " Papa"
*07-09-1960 - † 21-08-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo luz briyando

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di nos ser stima



Sra. Agrepina Candida Tromp - Dirksz

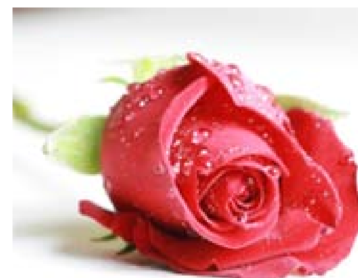
Mihor conoci como Pina
Vda. di Bernardo (Ben cyclon) Tromp
*20 september 1939 †25 augustus 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente
nos mama, wela, bisawela y ruman stima:



Gloria Maria de Mey-Rincones

Mihor conoci como: "Yoya"
*16-09-1934 - †24-08-2017

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Cerca Dios mi ta na Paz
Manera un yiu, serca su mama.
Salmo 131

Cu dolor profundo na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama, wela, ruman, tia, amiga



Rocio Oviedo-Vallejo Cossio

"Ma Chio"
*20-07-1948 - †23-08-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Maria Elvia y Calisto Velasquez
Esposo: Richard Oviedo
Yiunan: Julio Nerky Vallejo y yiu
Carlos Mauricio Vallejo
Richard F. y Martha Oviedo
Vallejo-Croes y yiunan
Leonardo Enrique Montoya
Xiomara Saenz Saenz-Oviedo y famia
Xylitza Solognier-Oviedo y famia
Alvaro Muñoz
Carlos Muñoz
Wilmer Oviedo y Pareha
Otmar Thielman y famia
Jeimie Brete y famia

Rumannan: Gildardo Vallejo y yiunan
Orfilia Vallejo y famia
†Luis Gonzaga Vallejo
Faysully Quintero Palacio y famia
Kinzuin Velasquez y yiu

Swa y cuñanan: Alberto y Jesusita Oviedo-Kock y famia
Etiquiano y Nuris Jacobs y famia
Mabel y Jossy Lacle-Jacobs y famia
†Lourdes Jacobs
Oswald y Joan Jacobs de Miranda y famia
†Edward Johannes Jacobs
Lea Jacobs
Mayra Jacobs
Joselyne y Edgar Oduber y famia
Ricardo Brete
Jozef Jacobs
Amiganan: Francisca Ras-Croes, Glenda Croes-Leon, Luz Marina Franken y famia, Esperanza Blaas y famia, Piedad Trujillo y famia, Amparo Guevara y famia, Teresa Olaya Echeverri, Ines Cardenas
Primo y primanan, Omo y tantanan, conocirnan na Colombia, Hulanda, Merca y Spaña
Demas famia: Oviedo, Vallejo, Jacobs, Kock, Cortez, Quiceno, Croes, Leon, Lacle, de Miranda, Franken, Blaas, Trujiyo, Cardenas, Guevara, Chai, Oduber, Echeveri, Muñoz, Brete, Thielman, Cossio
Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un nomber of famia.
Ta invita pa e acto di entiero cu lotuma lugar diamars 29 di augustus 2017 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Después di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 28 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di mi esposa y nos tanta stima:



Carmen Maria Koolman-Lacle

*21-11-1930 - †24-08-2017

Na nomber di su:
Esposo: Simeon (Jenny) Koolman
Ruman : †Elsa & †Frans Tieleman-Lacle
Subrinonan: Graciela (Grace) Tieleman
†Rosalind & Anthony Fazari y yiunan
Frank & Sheri Tieleman y yiunan
Angela & Paul Sieloff y yiunan
Swa y Cuñanan : †Walter & †Rina Koolman-Camacho y yiunan
†Ronny & †Miriam Koolman-Morales y yiunan
Cerilio & Mireya Koolman-Tielman y famia
Clovis & Filomena Koolman-Vos y famia
Lidia Koolman
Virgilio & Greta Koolman-Koolman y famia
Su ayudante na cas: Darkis Sulinda Marquez

Prima, primo, ihanan, bisinja, amigonan y conocirnan

Famianan : Tieleman, Koolman, Lacle, Lampe, Croes, Weller, Geerman, Werleman, Bikker, Camacho, Morales, Vos, de Wind, Jansen y demas famianan na Aruba

Acto di despedida y oportunidad pa condoleer lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 30 di augustus 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta, unda despues lo hiba e difunto na Santana Catolico na playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



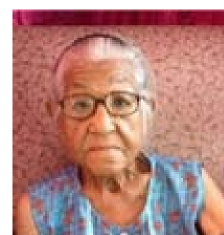
Sra. Maria Helena Vrolijk

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
Eta ponemi sosega.
Eta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela y Tatarawela Stima:



Sra Vda. Veronica Dirksz – Maduro - v/d Berg

Cariñosamente jama: Mona di Buchi
*01 december1927 †26 augustus 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 27 Aug 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1958
3058
7007
3192
BIG 4
Sorteo # 1958
4935
1OFF
Sorteo # 14
4682
ZODIAC
Sorteo # 1958
3345
Aquario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	220.000,-	
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 04-08-09-24-28

Sorteo # 4158		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	84.000,-
2	x Match 4	
100	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	450.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 675.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

	26 Augustus 2017		27 Augustus 2017
DIARIO	0816-4623-6293	DIARIO	6483-0240-1214
SUPER 4	2030	SUPER 4	7316

26 Augustus 2017
Sto. Domingo 7722-6440-2944

26 Augustus 2017		27 Augustus 2017	
SMARTPLAY	7459-6092-5055	SMARTPLAY	9747-4782-6189
DAILY	9524-0196-1811	DAILY	1353-2501-4912
FLAMINGO	8521-7972-1422	FLAMINGO	1596-8455-6664



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 25 Aug 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6262
6340
7973
6658
BIG 4
Sorteo # 5306
4484
1OFF
Sorteo # 11
1849
ZODIAC
Sorteo # 4065
7287
Piscis
KORSOU
Sorteo # 1809
7008
7321
3267

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	210.000,-	
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 04-18-19-27-29

Sorteo # 4156		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	78.000,-
3	x Match 4	
158	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 02-06-09-11

Sorteo # 986		Mega Ball 03
0	x Jackpot	450.000,-
1	x match 4	
8	x Afl. 500,00	
120	x Afl 50.00	
118	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 675.000,-**



Bo personalidad ta yamativo y bo lo conkista curasonnan. Fortuna ta draai rond di bo y optimismo lo trece pa bo bon bista di esunnan cu tin man riba placa. Number: 14, 28, 39 y 47.

Aries



Bo por pidi tur loke bo ta desea y lo bira realidad. Lo tin momentonan di hopi inkietud emocional pero na e mesun momento lo bay tin cambio den bo manera di percibi e realidad. Number: 4, 20, 29 y 37.

Tauro



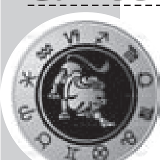
Relaha bo mes. Sigui bo curason. Bo bida sentimental ta bay hunga un rol hopi importante.. Probecha bo caracter y personalidad pa haya exito. Number: 5, 21, 30 y 38.

Geminis



No laga bo mes presiona pa hendenan negativo. No permiti cu personanan aki yen di problema ta afecta bo cu actitudnan negativo. Number: 6, 22, 31 y 39.

Cancer



Aunke bo a tuma bo decision, actua cu hopi tactica. Balansa bo decisionnan, pasobra si bo actua di forma emocional, bo por pone na riesgo un amistad of un relacion amoroso. Number: 7, 23, 32 y 40.

Leo



Pone bo capacidad analitico funciona. No bira impaciente. No angustia riba loke bo no por controla. Mira pa futuro y no repenti di bo pasado. Number: 8, 24, 33 y 41.

Virgo



Cierto situacionnan por haci bo inkieto, pero tur cos lo sali bon. Bo ta den un ciclo hopi positivo caminda tin oportunidad di soluciona bo asuntonan pendiente. Number: 10, 26, 35 y 43.

Libra



Bo bida intimo ta trece algo nobo pa bo. Un situacion inespera lo trece desekilibrio den bo bida sentimental. Actua cu inteligencia y tactica. Number: 10, 26, 35 y 43.

Scorpio



Momentonan di hopi energia y dinamismo lo yega na bo bida. Un situacion inespera lo haci bo inkieto pero no tin miedo. Bo ta bay haya e solucion perfecto. Number: 11, 27, 36 y 44.

Sagitario



Aparta bo mente di recuerdonan tristo. No bira impaciente si na e momentonan aki bo no tin loke bo tin mester. Locual ta pasando awo ta locual realmente bal la pena. Number: 12, 28, 37 y 45.

Capricornio



Algo inespera lo duna bo impulso pa sigui dilanti. Lo existi un transito faborabel pa establece un bon comunicacion cu otro hende. Number: 4, 8, 29 y 37.

Aquario



Algo cu bo tabata spera ta na caminda pa soluciona bo problemanan. Haci uzo di bo inteligencia y calma pa haya tur locual bo ta desea. Number: 13, 18, 47 y 51.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Samuels Tel. 583 0877
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Santa Cruz Tel. 585 8028
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2017

TUE	29	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	30	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

			ARR	DEPT	BERTH	
WED	06	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
TUE	12	FREEWINDS	10.00	****	E	1
WED	13	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
SUN	17	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
TUE	19	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C	1
WED	20	ZENITH	07.30	16.30	C	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1
THU	21	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C	1
SUN	24	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
WED	27	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	I	1
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1
			TOTAL CALLS SEPTEMBER			13

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/25/2017

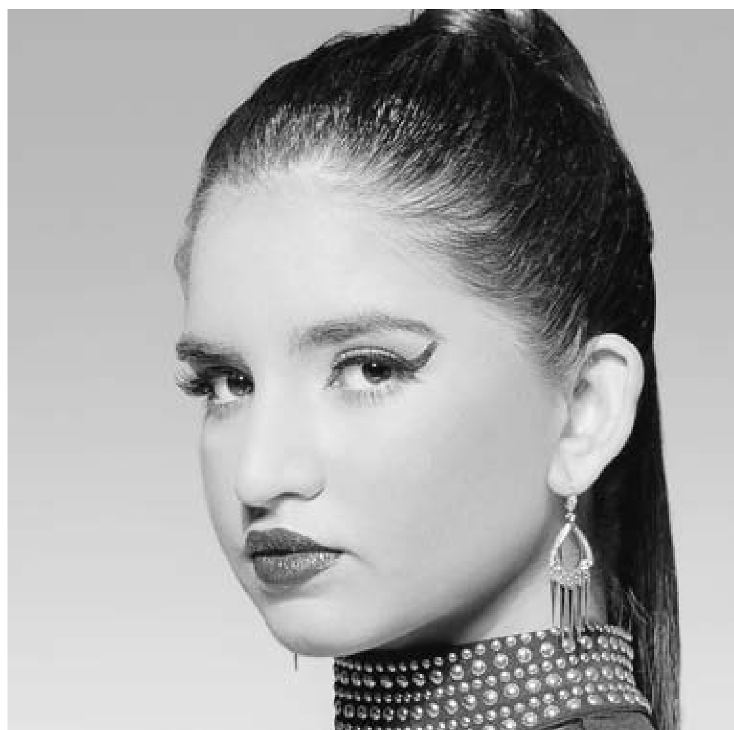


Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	184.45	185.17	185.97
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	160.82	162.29	163.92
EUR	208.40	210.31	212.42
DKK	27.29	28.01	28.81
NOK	21.79	22.51	23.31
SEK	21.12	21.84	22.64

For amounts up to Afl. 100,000

7 participante talentoso den e di dos edicion di Manic Monday talent show





ORANJESTAD - Awe 28 di Augustus, Cas di Cultura ta presenta e prome show di e di dos edicion di Manic Monday Talent Show - Aruba's Next Superstar.

E prome edicion na 2016, cu un serie di 5 show, tawata exitoso y bon ricibi y a prueba di ta un plataforma amplio pa arte di ta rima. Tabata tin presentacionnan di baile, canto,teatro y musica. E ganado maximo di 2016 tabata e hoben musico Festus Bargues.
E aña aki e duo Juelle Thodé y Ben Maduro lo presenta e show cu tin un concepto un tiki diferente. Na juli tabata tin audicion di cual a scoge un top 7 cu lo sigui pa e shownan live entre augustus y december. Tur luna un participante lo cay afo y lo resta un top 3 pa e gran final di 18 di december. E idea tras di esaki ta pa coach e candidatonan y wak nan crece den nan talento tur luna. Asina publico tambe por conoce nan miho y scoge nan faborito, tanto live, como live-streamed via Facebook.
E participantenan di 2017 cu ta bay pa e titulo Aruba's Next Superstar ta: Junior Tromp, Génlo Wever Carmichael, Juan Camilo Bastida Perez, Jennifer Bruges, Atalja Dorff, Lucius Kanaar y grupo The Mafia. Miembronan di hurado y coachnan fiho ta sra. Nicole van Eer y sra. Samantha Westera. Pa e première e hurado invita ta e conocido DJ Karixon y artista invita lo ta e hoben simpatica Esha cu ta haciendo furor natur clase di festival musical, acompaña pa NTG & NLG.
Cas di Cultura a formula un tremendo 'Accion Escolar' na cual mayoria di scolnan secundario y di educacion profesional ta participa. Cu un flyer di Manic Monday, obtenibel na scol, alumno, educadornan y staf di scol por haya un descuento riba e ticket of un combo 'snack & soft'. E flyer mester tin e stempel di scol su tras. Cu por lo menos total 90 flyer ricibi di un scol (dividi entre 4 show), un klas of grupo di colega di e scol eynan lo gana un trato special di gala riba e dia di e gran final dia 18 di december. E Accion Escolar aki ta great como mentor klas uitje tambe. Pa cu e accion aki y ticketnan en general por reserva na 582-1010, via ticketing@casdicultura.awof via Facebook.

Cas di Cultura ta gradici tur cu ta aportando na e show aki, specialmente sponsornan Unoca, Ford available at Yrausquin, Elite Productions, Setar N.V., Thrifty Car Rental, Scaff-Pro, Gelatissimo Bistro, Palm Beach Plaza Mall, sin lubida prensa y promotornan cu ta kere den e desaroyo di talento. Danki na Dyvents y Muse cu ta yuda produci e show y sin lubida e ekipo di Cas di Cultura mes.

E fechanan di shownan ta: 28 di augustus, 25 di september cu artista invita Ginger, 30 di october, 27 di november y 18 di december cu ta e gran final.

E prome edicion di EduCanada Aruba Fair 2017 dia 6 di september

ORANJESTAD - Ministerio di Enseñansa di Aruba conhuntamente cu e Embahada di Canada ta organisa e prome edicion di EduCanada Aruba Fair 2017. E EduCanada Fair ta wordo organisa na diferente pais rond mundo y e biaha aki a toca Aruba lo ta anfitrion di e evento.

EduCanada Aruba Fair 2017 ta un Higher Education Fair comparabel cu un College and Career Fair y lo conta cu presencia di diferente Universidad y College Canades como tambe nos mesun institutonan local. EduCanada Aruba Fair 2017 ta e resultado di e cooperacion extenso y positivo di e ultimo dos añanan entre Aruba y Canada unda cu a logra cera diferente acuerdo cu institutonan Canades pa haci studia na Canada mas accesibel y atractivo pa nos hobennan di Aruba. Ministerio di Enseñansa ta sumamente contento di por ta anfitrion di e Universidad y Colleges Canades como tambe nos institutonan local pa e evento special aki. E institutonan Canades cu ya a confirma nan presencia ta Bishop's University, Carleton University, Seneca College, Centennial College, Niagara College y Humber College.
Pa loke ta nos institutonan local lo ta presente Universidad di Aruba, Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Colegio EPI, Academy of Fine Arts and Design y tambe International School of Aruba lo ta presente pa duna informacion di e programa GED. Departamento di Enseñansa tambe lo ta presente pa duna informacion di Arubalening y e Embahada di Canada lo duna presentacion general riba biba y studia na Canada.
EduCanada Aruba Fair 2017 lo tuma luga diaranson dia 6 di September di 2:00pm pa 7:00pm na Renaissance Convention Center. EduCanada Aruba Fair 2017 ta habri pa publico general y entrada ta completamente gratis. Ministerio di Enseñansa, Embahada di Canada y tur e institutonan cu ta participa ta invita tur studiante, educador, mayor y tur interesado pa bin bishita e EduCanada Aruba Fair 2017 diaranson dia 6 di september proximo. Pa mas informacion riba studia na Canada y e evento EduCanada Aruba Fair 2017 por bishita e website www.educanada.ca y www.ea.aw



Perforacion di bala haya na un cas



SAN NICOLAS - Diadomingo den oranan di mainta polis a presenta na un cas situa den area si Sabana Basora, cu lo mester a haya perforacion di bala. Na e sitio polis a solicita pa nan departamento di forensico pa asina cuminsa un investigacion.

Tiro a cay den casnan di pueblo di Noord





NOORD - Diabierna den oranan di anochi polisnan a presenta na e casnan di pueblo situa den Duartes-traat , unda cu tiro a cay. Na e sitio un grupo di hende a cuminsa bombardia polis cu baranca y mester a yama pa refuerso policial. Tabata tin persona cu a indica na polis kende nan ta esun cu a tira, pero pa motibo di e multitud di hende polis no por a yega na dje. Polis a pasa e caso over pa recherche.

Por poco turista ta hoga





ORANJESTAD - Diasabra algo prome cu 11'or di mainta autoridad a wordo informa cu na altura di Tamarijn Hotel por poco un turista a hoga . Mientras cu a saca e turista di awa y a cuminsa cu reanimacion a solista pa ambulance. Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia na e victima pa despues transporte cu urgencia pa hospital.

Turistanan riba boto di bela a confronta problema

EAGLE BEACH - Diadomingo den careda di 11'or mainta na Egael Beach un boto di bela cu tres turista abordo a confronta problema. Kustwacht a presenta na e sitio pa asina rescata e tres turistanan,mientras un boto chikito a yuda pa lastra e boto di bela pa canto.



Scolnan publico hunto pa 'mehora sistema di enseñansa'







ORANJESTAD - Recientemente cabesantenan y docentenan di scolnan publico a bini hunto pa asina atende cu diferente topiconan importante, pa asina mehora e sistema di enseñansa. Esaki ministerio di Enseñansa ta informa den un relato.

Cabesante Scol Primario Kudawecha, Xiomara Berkel ta haya cu loke Dienst Publieke Scholen (DPS, directiva di scolnan publico di Aruba) a haci ta mustra cu nan tin un aprecio pe cabesantenan. Pero tambe nan tin horea pa scucha con e aña a bay. E deseo di sra. Berkel ta pe proximo aña escolar tur cos por bay, pero tambe cu e y su team di maestronan por saca lo maximo di e studiantenan cu nan ta duna les. Tambe cu e cooperacion di e mayornan y DPS.

Directora di Julianaschool, Paula Paula ta splica den e relato di ministerio cu no ta tur ora nan ta topa otro y p'esey e tipo di encuentro asina aki ta 'sumamente importante como informacion, cambio di informacion y tambe e celebracion hunto'. Pe aña escolar directora di Julianaschool tin hopi idea cual aworaki nan ta na Piedra Plat Entertainment Center y nan mester a haci cierto ahustacionnan. "Nos desea ta cu mas pronto cu ta posibel pa nan cuminsa traha riba renobacion di nos scol pa nos por bay bek eynan."

Durante henter e aña escolar na Scol Paso pa Futuro hopi cos interesante a pasa y cabesante di Scol Paso pa Futuro, Zelda Steenen a expresa cu aña pasa nan a manda muchanan di grupo 7 pa scol avansa, esta SPO. Mas o menos 9 pa 10 di e muchanan aki a logra drenta EPB Hato y esey ta un logro hopi grandi pa Scol Paso pa Futuro. "Na final di aña escolar cu awo mas mucha a bay EPB. Esey pa mi ta un satisfaccion." Desde cu sra. Steenen ta traha den enseñansa special, semper tin e pensamento cu un mucha por mas. Maestronan mester pusha e studiantenan y saca afo nan maximo potencial pa asina nan por logra hopi den nan bida, e ta haya.

Un di e cosnan positivo cu e scol tin ta e sistema di Mocca, cual ta un sistema cu esunnan cu ta desea por haya les via internet unda cu tur cos ta visual pe muchanan y ta mas facil. Deseo di e scol ta pa traha riba e speelplaats aunke cu nan ta basta leu caba pero e directora falta un cos chikito pa regla y asina cu aña escolar cuminsa e muchanan lo hay'e bunita.

Cabesante di Colegio Conrado Coronel, Lourdes Vries ta haya cu loke a resalta den e team ta e amor pe trabou di e coleganan. Por a tambalia un tiki pero e coleganan a pone schouder hunto pa yuda y planea pa por sigui y termina cu exito, e ta bisa. Colegio Conrado Coronel pa añanan ta un scol multilingual, unda cu desde kleuterschool te cu 5de klas muchanan ta haya les na Papiamento cual ta un piloto cu a bay hopi bon. Pero e aña escolar nobo e piloto aki lo sigui te cu 6de klas, unda cu por mira den e klasnan abou hopi exito, segun e cabesante. " E vocabulario di e muchanan den Papiamento tin ora ta miho cu adulto. Tin mayor ta acerca e scol y ta bisa nan esaki."

Purba cuminda di Pasco den Christmas Garden







ORANJESTAD – Renaissance Aruba a invita clientenan y otro interesadonan pa purba cuminda di Pasco den nan Christmas Garden pa asina haya sa kico nan tin di ofrece den temporada di Pasco. Hopi di nan tabata clientenan comercial cu mester scoge e menu y venue ainda pa henter e compania, locual no tur ora ta facil. P'esey Renaissance ta organisa tur aña e evento aki y asina e invitadonan por gosa un rato tambe di e ambiente di fin di aña. Chefkok Jimmy ta conta nos cu e cuminda y calidad ta mescos cu semper. Y cu clientenan por scoge pa breakfast, brunch, dinner of un pakete pa un happy hour cu snacks.







